

НАРОДНА УКРАЇНСЬКА АКАДЕМІЯ

ПРАКТИКУМ З АНГЛІЙСЬКОЇ ГРАМАТИКИ: ДІЄПРИКМЕТНИК, ДІЄПРИСЛІВНИК

НАРОДНА УКРАЇНСЬКА АКАДЕМІЯ

ПРАКТИКУМ З АНГЛІЙСЬКОЇ ГРАМАТИКИ: ДІЄПРИКМЕТНИК, ДІЄПРИСЛІВНИК

Навчальний посібник для студентів ІІ курсу факультету «Референт-перекладач»

Харків Видавництво НУА 2017 УДК 81.111'36 (075.8+076) ББК 81.432.1 – 923.2 П69

Затверджено на засіданні кафедри германської та романської філології Народної української академії. Протокол № 6 від 16.01.2017

Упорядник О. М. Шестакова Рецензент проф. Т. М. Тимошенкова

П-69 **Практикум** з англійської граматики: дієприкметник, дієприслівник: навч. посіб. для студентів 2 курсу ф-ту «Референтперекладач» / Нар. укр. акад., [каф. герм. та роман. філології; упоряд. О. М. Шестакова]. – Харків: Вид-во НУА, 2017. – 60 с.

Практикум містить вправи призначені для самостійної та аудиторної роботи студентів. Він містить вправи, складені з урахуванням послідовної роботи студентів над темами: «Дієприкметник I, II», «Дієприслівник», Повторення.

Для студентів 2 року навчання, які вивчають курс практичної граматики англійської мови.

УДК 81.111'36 (075.8+076) ББК 81.432.1-923.2

© Народна українська академія, 2017

PARTICIPLE I

Exercise 1. State the form of participle I.

1. Alex was by a window, looking out at the city's lights, when Mar-got returned. 2. His cough had slackened but his nose was still running. Otherwise he did not grumble, he lay there being read to, at times apathetic. 3. Having eaten cold beef, pickled walnut, gooseberry tart, they walked into the park. 4. He was not very good at gardening, having been brought up with a back yard and a few sinking geraniums. 5. She stepped forward, smiling. 6. Having said that Jolyon was ashamed.

Exercise 2. Replace the parts in bold type by Participle I (non-perfect form, active) according to the model.

Example I: She looked down at her son who was sleeping (attribute) on the sofa. – She looked down at her son sleeping on the sofa.

- 1. They passed a group of workers who were repairing the road. 2. He will leave at 10, just in time to meet the train that will arrive at 10.30. 3. It always gives me pleasure to help students who work hard. 4. The windows that face the garden were open. 5. We drove up to the front door of a tall house which stood a little back from the road. 6. Near the dock he ran into a sailor who was returning from town. 7. I've received a letter from him which says that he is coming next month. 8. He couldn't fall asleep because of the noise that was coming from the street. 9. He threw aside the letter that was lying on top and picked up the next. 10. She got on the train that was going to Moscow.
 - Example II: That night while he was walking down the avenue (adverbial modifier of time) he wished most of all to meet her. —

 (While) Walking down the avenue, he wished most of all to meet her.
- 1. While she was clearing the fable she thought of the uselessness of such parties. 2. When I saw that it was useless to argue with him, I dropped the subject. 3. He got off at Sverdlov Square, and walked fast towards the Bolshoi Theatre. 4. When he arrived at the station, he didn't find anyone to meet him. 5. The girl took a sheet of paper and wrote the first words that came into her head. 6. Then she stopped suddenly, as she remembered the presence of the children. 7. As he pulled up at the house, he was surprised to see no light in the windows. 8. While grandfather was enjoying the smoke he thought over his present situation. 9. When he saw them, he stopped to let them catch up with him. 10. As she entered the garden, she saw her father repairing the car.

Example III: As he was busy, he refused the invitation. (adverbial modifier of reason) – Being busy, he refused the invitation. She turned to me for help because she did not know how to deal with the problem. – She turned to me for help, not

knowing how to deal with the problem.

- 1. He saw his mistake and stopped arguing. 2. As she was very tired, she fell asleep the moment her head touched the pillow. 3. As he was sure that he was right, he felt calm and undisturbed. 4. She stopped, she didn't know which way to follow. 5. He decided to change his job, because he was not fit for it.
 - ExampleIV: He went out and closed the door behind him. (adverbial modifier of manner or attending circumstances) He went out closing the door behind him.
- 1. "I would rather start for the station immediately," she said and looked up at the clock. 2. He sat by the open window and watched the people passing by. 3. She answered all my questions calmly and tried to look indifferent. 4. They stood on the doorstep and watched the car as it drove away. 5. He entered the room, he whistled gaily. 6. He stood before the house where he grew as a child and thought of many things. 7. She lay on the sofa and listened to the radio. 8. He smoked all the time and usually lighted a fresh cigarette from the end of the last.
- Exercise 3. Paraphrase the parts in bold type, using Participle I (perfect form, active).
- 1. After they had repaired the car, they drove on, though it was past midnight. 2. When I packed all my things, I still had enough time to write a few letters. 3. They were old friends, they had been at school together. 4. For an hour or so he watched a lovely film that he knew by heart, as he had seen it at least ten times. 5. When he was told that he would go there by plane, he felt excited, as he had never travelled by air before. 6. When we had reached the top of the mountain, we sank to the ground, too tired to do anything. 7. After he had worked at the Institute for five years, he decided to take a postgraduate course.

Exercise 4. Paraphrase the parts in bold type using Participle I (passive form).

- 1. The experiment which is being made in our laboratory will be very important for our future work. 2. The letter was written in pencil, it was difficult to read. 3. They looked at the house which was being built on the other side of the river. 4. As he was not allowed to read, he mostly spent his time listening to the radio. 5. He asked for additional explanation as he was not satisfied with the answer.
- Exercise 5. Join each of the following pairs of sentences using constructions with participles I.
 - Example: He walked into the centre of the great empty drawing-room, he stood still.k Walking into the centre of the great empty drawing-room, he stood still.
- 1. He dropped on his knees, he tried to get nearer to that soft troubled face. 2. He walked quickly, he replaced the board, the rug, the furniture. 3. Mr Carey took

the paper with him, he retired to his study. 4. Milly hesitated, she searched for the right words for what was in her mind. 5. She flushed darkly and she took up the picture quickly and turned its back to John. 6. Tom pursed his lips, he considered. 7. She lifted the telephone, she answered, "Yes?" 8. I paused, I did not quite know how to express myself. 9. He turned away, he strode through the hospital. 10. But Soames looked very real, he sat square yet almost elegant with the clipped moustache on his smile. 11. When Stephen thought about these things, he made himself ill. 12. The light from the shaded piano-candle fell on her neck, it left her face rather in shadow. 13. He carried a valise in either hand, he stepped out on the landing. 14. He looked up, he caught the amused look in Edward's eyes, and he flushed darkly.

Exercise 6. Use the appropriate form of participle I of the verb in brackets.

1. Poirot and I behaved in the customary fashion of people (to show) over houses. 2. I felt a bitter envy towards the two small boys (to walk) along the path. 3. (to greet) her, he turned the key in the only door with a certain skill. 4. (to have) tea she went early to Victoria Station. 5. There was a noise of curtain-rings (to run) back along the rods, of water (to splash) in the basins. 6. She had a pale face and dark hair (to turn) grey. 7. (to pick up) his coat, he walked on into the field. 8. The dog Balthasar, (to walk) round the three small flower-beds, had also taken a seat in front of old Jolyon. 9. He and Soames stood in the drawing-room (to wait). 10. Not for one moment did he show surprise at the wedding gift (to present) to him personally. 11. (to dry) his hands, Tom came across from the washstand. 12. The major was at the telephone (to sit) on a box. 13. She had a hand on his shoulders and was including herself in the pictures (to take). 14. He crossed the room to the long buffet. (to stand) beside the girl he picked up a sandwich. Then, (to turn) and (to speak) nervously and with an effort he said, "I say, do you mind if I speak to you?" 15. (to think) this, with some comfort, she fell asleep. 16. (to see) Fleur and his grandson off to the sea that morning, he felt flat. 17. Miss Lindey, (to see) Rose, smiled. 18. Miss Swiss poured out another cup of tea for herself, and (to taste) it. plunged into further confidences. 19. (to walk) longside, Dan inclined his head towards the building they had left. 20. (to jump) down from the stairs, he went over to the driver. 21. (to lift) the telephone, Peter asked for the director.

Exercise 7. Open the brackets, using the correct form of Participle I.

1. She sat in a comfortable armchair (to smoke) a cigarette. 2. (to put) aside the newspaper, she raised her eyes at me. 3. We watched the delegation (to show) into the hall. 4. (to visit) the museum before, I knew my way easily. 5. (to rise), the secretary put down the newspaper. 6. (to stop) before the traffic lights, he saw to his surprise it was almost eight o'clock. 7. (to work) as a taxi-driver for twenty years, he knew every little corner of the town. 8. I felt the car pick up speed, (to look) over at the speedometer, I noticed we were making a hundred. 9. The house (to build) at the corner of the street will be a library.

Exercise 8. Translate the following sentences using Participle I in the correct form.

1. Дав ему обещание, я не мог не прийти. 2. Прослужив в армии два года, он вернулся взрослым человеком. 3. «Я бы хотела, чтобы меня поняли правильно», сказала она, улыбаясь. 4. Она сидела молча, уставившись на огонь. 5. Окна, которые выходили на мост, были открыты. 6. Узнав меня, она крикнула, чтобы я остановился и подождал ее. 7. Так как он сам был веселым человеком, он умел подбодрить и других. 8. Чтобы успеть на поезд, который прибывает в 8 утра, она должна была встать очень рано. 9. Домик, который стоял в стороне от дороги, принадлежал учителю школы. 10. Он понял свою сшибку и перестал спорить. 11. Подходя к дому» он увидел, как погас свет на первом этаже. 12. Дорога, которая сейчас ремонтируется, будет значительно шире после ремонта. 13. Войдя в комнату, она сразу заметила какую-то перемену. 14. Закончив лекцию, профессор оглядел аудиторию, ожидая вопросов. 15. Подходя к дому, я вспомнила, что забыла опустить письмо. 16. Узнав меня, он подошел к нашей группе и попросил разрешения присоединиться к нам. 17. Будучи в хорошем расположении духа, он был весел и разговорчив.

Exercise 9. Replace the construction with participle 1 by:

- a) an attributive clause
- 1. He recalled a fascinating figure, reminding him of Titian's "Heavenly Love". 2. The door opened, but into a little space leading to another door. 3. The word coming from the very bottom of his soul, broke up the dinner. 4. There came the young man hurrying away. 5. A subdued light radiated from a single green-paper-shaded bulb hanging in the centre. 6. Look at the people ploughing in that field. I do love horses moving slowly against a skyline of trees. 7. Clare was silent, and Sir Lawrence, watching her, thought: "Attractive, but a lot of naughty temper." 8. There was a fire burning, and one candle burning in the room. 9. Clare shook her head, and a dark curl fell over her forehead, reminding Dinny of her as a'child. 10. Their room had two curtained windows looking over the street, a couch with cushions, an almost empty bookcase and some photographs of the family standing on it.
 - b) an adverbial clause of time
- 1. Cronshaw, hearing her, turned a sleepish eye upon her. 2. Resuming the tune on his pipe, Adrian stole several glances at his silent neighbour. 3. Reaching the hotel at Knightsbridge he went to their sitting-room, and rang for tea. 4. Arriving at the Gallery off Cork Street, however, he paid his shilling, picked up a catalogue, and entered. 5. Nodding to her husband, she went over to her father. 6. He opened the door, and closing it softly, detained Soames on the inner mat. 7. So saying, he left her and turned towards Soho. 8. Opening the window, he went out to the terrace. 9. Going up to the dressing-table he passed his hand over the lilac^coloured pin-cushion.

- c) an adverbial clause of reason
- 1. Mel stopped, realizing he was talking to himself. 2. I came here this afternoon thinking I might find Fleur. 3. From there on he travelled by the clock, timing himself to reach Mel ton Mews at two o'clock. 4. Having been away from it for two days I'd forgotten how depressing it could be. 5. Philip, not knowing what on earth this new attitude implied, went back to his work.

Exercise 10. State the functions of participle I. Translate the sentences into Russian.

1. Hoping Christine would come soon, he returned his attention to Flora and the morning mail. 2. He handed the message to her, who read it, leaning towards a light beside her. 3. He began to stammer, gazing at her troubled eyes. 4. Mr Parker stood, looking up and down. 5. Re-locking the door, he glanced at the envelope. 6. Louise straightened her handbag, searching for her pencil. 7. They left the shining carriage, with the shining horses. 8. Daisy took her face in her hands as if feeling its lovely shape. 9. Two little boys carrying toy aeroplanes stopped dead, examining her dark eyelashes resting on her cream-coloured cheeks. 10. Putting down the receiver, Fleur took up the time-table.

Exercise 11. Replace the clauses by the appropriate form of participle I where possible.

- a) attributive clauses
- 1. I've got my lunch which was waiting for me here. 2. He pointed to the vessel which was lying at the wharves. 3. I went to the hall for a look, and swallowed something that had been wanting to be swallowed for ten minutes. 4. The man who bent over her is her director. 5. "That's good, and where is Jennie?" The latter, who had been ironing, had abandoned the board and had concealed herself in the bedroom. 6. Philip, who was smoking a cheap cigar, observed him closely. 7. Jack almost dropped the leather bag on which he had been writing. 8. Peter seated himself in a leather chair which faced the desk. 9. Stephen, who had been listening to the unspoken speech behind the words, said nothing.
 - b) adverbial clauses of time
- 1. When he said so, he grasped the map firmly with both hands. 2. When he hailed a taxi, he got in and told the,driver to drive to Oxford Street. 3. Howden nodded when he took another chocolate cookie. 4. Edward walked to the edge of the verandah and when he leaned over he looked intently at the blue magic of the night. 5. When he bowed to the Chairman and pushed back his chair, he walked doggedly to the door, opened it and passed through.
 - c) adverbial clauses of reason
- 1. She moved away as she felt slightly embarrassed. 2. He got a seat rather far back in the upper boxes, but as his sight was very good, he saw quite well. 3. As she did not know whether he had seen his brother or not, she did not know how to answer. 4. She stared back, as she did not know what to do. 5. Then I walked slowly down the drive away from the house as I intended to wait by the gate.

Exercise 12. Translate into English using participle I in the function of:

- a) attribute
- 1. Он смотрел на мальчика, сидевшего на стуле в саду. 2. Мальчик, который сидел на стуле в саду, ушел домой. 3. «Что случилось спросил отец, услышавший шум из соседней комнаты. 4. Таня, гладившая белье на кухне, ушла в гостиную. 5. Они вышли на дорогу, которая вела в лес. 6. Ее голос был как журчащий ручеек. 7. Они жили в доме, который когда-то принадлежал ее бабушке. 8. Он присоединился к Пете, который стоял у гостиницы. 9. Он рассказывал о комнате, в которой жил в течение ряда лет. 10. Он смотрел на людей, которые проходили мимо его дома. 11. Джейн смотрела на увядшие растения, которые росли у стены. 12. Он увлеченно рассказывал о городах, в которых ему удалось побывать.
 - b) adverbial modifier of time
- 1. Он незаметно задремал, сидя в кресле под деревом. 2. Войдя в комнату, она сразу же увидела там Тома. 3. Закрыв дверь, он подошел к письменному столу. 4. Я снова встретил его на корабле по возвращении домой. 5. Закрыв тихо дверь, он вышел в сад. 6. Взглянув на закрытую дверь, молодой человек, подошел поближе. 7. Когда он брился, он вдруг вспомнил, что она назвала свою девичью фамилию. 8. Они вошли в комнату, громко разговаривая. 9. Сняв старое платье, она надела новое. 10. Посмотрев вниз, он увидел своего сына с друзьями.
 - c) adverbial modifier of attending circumstances
- 1. Подойдя к зеркалу, он посмотрел на свое лицо. 2. Он вышел, стараясь не беспокоить своего племянника. 3. Сжав губы, от кивнул в знак согласия. 4. Он стоял неподвижно, облокотившись на стол. 5. Он спокойно лежал, думая о предстоящей командировке на Кавказ. 6. Он вошел в комнату, неся кофе для Елены. 7. Он молчал, ожидая, когда мальчики уйдут из комнаты. 8. Она сидела у окна и смотрела на улицу. 9. Он стоял незамеченным, наблюдая за мальчиками во дворе.

Exercise 13. Translate into English using participle I where possible.

1. Он осторожно сел на диван, который был напротив буфета. 2. Закрыв за ней дверь, он вернулся в свою комнату. 3. Она еще раз позвонила, затаив дыхание. 4. Поцеловав детей, он ушел на работу. 5. Его прямые черные волосы, блестевшие от масла, были зачесаны назад. 6. Выйдя из машины, он вошел в коричневое каменное здание. 7. Я хочу, чтобы вы опять послушали музыку, которую мы вместе слушали на концерте. 8. Ей очень понравился костюм для охоты. 9. Молодой человек, посмотрев в ту и другую сторону, проводил Джейн в комнату. 10. Она пристально посмотрела на жену Джека, которая стояла в центре комнаты. 11. Посмотрев на Тома, который сломал свою игрушку, отец покачал головой. 12. Они дошли до двери и стояли там разговаривая. 13. Он указал пальцем на женщину, которая стояла у метро. 14. Приблизившись к центру города, он остановился у автомата и позвонил Милли. 15. Она подняла книгу, которую уронила на пол. 16. Он взял стакан,

из которого пил его брат.

Exercise 14. Translate the following sentences using the gerund, the infinitive or Participle I according to the sense.

1. Ему стыдно, что он вышел из себя. 2. Ему было стыдно признаться (сказать), что он не сдал экзамен по английскому языку. 3. Я боюсь, что мне зададут этот вопрос. 4. Я боюсь сидеть на сквозняке. 5. Я помню, что ему предлагали эту работу. 6. Я забыл предложить ему чашку чая. 7. Он не забыл навести справки об условиях приема в институт. 8. Она заявила, что уже включила его в список. 9. Они остановились, чтобы перекусить. 10. Они перестали спорить. Они поняли, что это потеря времени. 11. Не желая ссориться с ним, она переменила тему разговора. 12. Они могли спорить, не ссорясь. 13. Ножницы используются для стрижки волос, разрезания бумаги, ткани и т.п. 14. Я воспользовалась ножом, чтобы разрезать книгу.

PARTICIPLE II

Exercise 15. State the function of participle II. Translate the sentences into Russian.

1. The answer to this was unexpected. 2. You didn't look so interest ed. 3. There was a stillness in the small intimate dining-room, broken only by the subdued ticking of a Dutch clock upon the wall. 4. He replaced used ash-trays on the table with fresh, and replied Dodo's coffee cup, then the others. 5. He entered, puzzled but interested. 6. She always became impatient when asked to define a word of whose definition she was not sure. 7. Puzzled by the dim light, Sanders turned his attention to the inshore areas. 8. "Teli you what," said Gideon, as if struck with a new idea. 9. You comd have passed me by unnoticed. 10. Presently he came to a standstill, with his hands deep plunged into his pockets. 11. She had no photographs of herself taken since her marriage.

Exercise 16. Replace the phrases with participle II by attributive or adverbial clauses.

1. "Oh, Roger," said Mick, touched and impressed, "how extremely noble of you to come here. 2. He had sprung to action as if frightened. 3. There was another thought too, unexpressed, in Stephen's mind. 4. Karel had shown remarkable self-control when informed that he had missed Frances by a day. 5. Have you by any chance a seat left on a flight to Vancouver? 6. The questioner was a newspaperman named Derek Eden, whom she knew slightly. 7. The reporter rose as if stung. 8. When questioned closely, she said it was true that she hadn't" seen her husband up and about lately. 9. Her hands, gloved in French grey, were crossed one over the other, 10. Irene smiled tolerantly when questioned. 11. And each answer made was written down quickly upon the sheets of paper. 12. Moreover, seated among this company on wide verandah after dinner he could look round without catching the cool eye of some critic.

Exercise 17. Replace the attributive clauses by phrases with participle II.

1. Alan who was greatly surprised answered, "That's right." 2. She who was astonished, stared at Peter, then looked the other way. 3. He looked back at the large car that was parked at the road side, already ten yards away. 4. One of their drivers who was brought by Gordini came over to me. 5. Arthur had brought two wildly excited friends who were called Tom and Nigger, for Barney and me. 6. One day she found a letter which was slipped under her door. 7. An hour and a half ago they had had a late dinner here, which was delivered from a service restaurant on the apartment block's main floor. 8. John had enormous black eyes which were framed in velvety lashes and eyebrows. 9. Jane who was greatly surprised to see her son here looked up. 10. Eliza who was excited by his words moved along the street.

Exercise 18. Paraphrase the parts in bold type using Participle II according to the model.

Example: a trip that has been promised – a promised trip

1. There were a lot of foreign guests at the conference that was held in May. 2. The first thing that attracted his attention was a big vase that was filled with beautiful roses. 3. We sat down on the ground that was covered with dry leaves. 4. I reached for the glass that was held out to me. 5. He looked around the coffee-shop that was packed with people and moved to the table that was marked "Reserved". 6. Entering the station I saw a hurrying man who was followed by a porter. 7. They all had to obey the instructions that were given by the head clerk. 8. He acted on the plan that had been worked out a long time ago. 9. She didn't want to see him for reasons that had already been mentioned.

Exercise 19. Translate the following sentences, using Participle II.

1. У него был очень испуганный вид. 2. Эта телеграмма пришла вместе с почтой, доставленной утром. 3. Я с трудом нес чемодан, набитый книгами. 4. Он ни за что не хотел тратить деньги, отложенные на поездку. 5. Метод, используемый этим рабочим, был подхвачен всеми. 6. У нее был взволнованный вид. 7. Он оглядел сад с довольной улыбкой. 8. Подходя к столу, он увидел на нем письмо, адресованное ему. 9. Когда я вошел в комнату, он собирал с пола кусочки разбитой чашки. 10. Хорошо одетый незнакомец сразу привлек наше внимание. 11. Вещи, которые были уже упакованы, лежали на полу около дверей. 12. Сделанный на заказ костюм сидел на нем очень хорошо. 13. Когда ее попросили, она дала свой адрес. 14. Большая украшенная новогодняя елка занимала весь угол комнаты около рояля. 15. Он заметил, что она покраснела и выглядела смущенной. 16. В его голосе все еще была неудовлетворенность. 17. Это была худая женщина с белым лицом и крашеными волосами. 18. Дайте им мой телефон, если у вас его попросят. 19. У его дяди был старинный друг по имени Том, который жил в Лондоне. 20. Она посмотрела на него испуганными глазами и вышла из комнаты, ничего не сказав. 21. Когда к ней обратились, она показала нам самый короткий путь к вокзалу. 22. В его голосе звучало разочарование. 23.

Моя мама была одной из четырех женщин, сидевших за столом. 24. Они были хорошо знакомы. 25. На следующий день мы отправились по адресу, который дал нам доктор. 26. Когда я подошел к письменному столу, я обнаружил на нем запечатанный конверт. 27. Он смог бы сделать гораздо больше для вас, если бы он был лучше информирован. 28. Она посмотрела на его поношенный костюм. 29. Молодая женщина казалась испуганной.

Exercise 20. Translate into English.

1. Она посмотрела на его поношенный костюм. 2. Молодая женщина казалась испуганной. 3. Когда ее попросили, она дала свой адрес. 4. Большая украшенная новогодняя елка занимала весь угол комнаты около рояля. 5. Он заметил, что она покраснела и выглядела смущенной. 6. В его голосе все еще была неудовлетворенность. 7. Это была худая женщина с белым лицом и крашеными волосами. 8. Дайте им мой телефон, если у вас его попросят. 9. У его дяди был старинный друг по имени Том, который жил в Лондоне. 10. Она посмотрела на него испуганными глазами и вышла из комнаты, ничего не сказав. 11. Когда к ней обратились, она показала нам самый короткий путь к вокзалу. 12. В его голосе звучало разочарование. 13. Моя мама была одной из четырех женщин, сидевших за столом. 14. Они были хорошо знакомы. 15. На следующий день мы отправились по адресу, который дал нам доктор. 16. Когда я подошел к письменному столу, я обнаружил на нем запечатанный конверт. 17. Он смог бы сделать гораздо больше для вас, если бы он был лучше информирован.

Exercise 21. Translate into Russian using the models.

- I) читающий reading который читает
 2) читавший который читал
 3) прочитавший который прочитал раньше который будет читать
- 1. Она что-то говорила плачущему ребенку. 2. Студент, потерявший ручку, может получить ее обратно в деканате. 3. Проигравшая команда молча покидала поле. 4. Он болел за проигрывающую команду. 5. Написавший это человек ошибается. 6. Девушке, которая пела, было около шестнадцати лет. 7. Вот девушка, рассказавшая мне эту историю. 8. Она положила яйца в кипящую воду. 9. Посмотри на девушку, которая стоит у окна. 10. Я подошла к девушке, стоявшей у окна. 11. Девушка, стоявшая у окна, уже ушла. 12. Дети, которые играли во дворе, громко смеялись. 13. Дети, которые играли во дворе, уже ушли домой.

Exercise 22. Translate into Russian using the models.

1) применяющиеся применяемые (обычно) used которые применяются
2) применявшиеся (раньше) used которые применялись 3) примененные (тогда) used которые были применены (в момент речи) being used которые применяются

But: которые будут применяться — to be used

1. Вот темы, обычно обсуждающиеся на семинарах по лексикологии. 2. Это тема доклада, обсуждавшегося на прошлом семинаре. 3. Вот мои записи лекций, прочитанных в прошлом году. 4. Как вам нравится книга, которую сейчас обсуждают? 5. Игра, которую выиграла эта команда, была ключевой игрой чемпионата. 6. Я хорошо помню его слова, сказанные на открытии конференции. 7. Это было стихотворение, написанное за год до смерти поэта. 8. Эти стихи были похожи па все стихи, которые пишут подростки. 9. Если мы сравним дома, которые строили пять лет назад, и дома, которые строят теперь, мы увидим значительные перемены. 10. В доме, который строится напротив нас, будет большой магазин. 11. Она показала мне его письмо, написанное в 1941 году. 12. Очень интересно читать некоторые сочинения, написанные детьми. 13. Сочинения, которые пишут современные дети, отличаются от тех, которые писали дети 20-х годов. 14. Как тебе нравятся фасоны, которые теперь носят? 15. Фильм, показанный в первый день фестиваля, произвел хорошее впечатление. 16. Фильм, который будет показан здесь завтра, одна из первых картин этого режиссера.

Exercise 23. Paraphrase the following sentences. Use the appropriate forms of the participle instead of the italicised attributive clauses where possible.

1. The afternoon which Denis spent at the typewriter had been a happy one.

2. The blond who had been driving was sitting over her cup of coffee on the now empty terrace. 3. From time to time she shouted some directions to the children who were playing on the sand. 4. It was a striking dress with a red belt which she wore low on her hips. 5. They were still speaking of the game which they had lost.

6. She tried to look grave but she couldn't control her lips which were curving into a happy smile. 7. Denis who was hurrying past them, turned at the sound of her voice. 8. Angie who had just left school joined them at the hotel. 9. The boat which had been freshly painted looked smart and expensive. 10. He indicated a low building which had been painted a vivid pink. 11. It was only Angie who was rapidly coming down the slope. 12. Nothing remained except the car which he had bought the week before and had not yet paid for.

Exercise 24. Translate into English.

1. ломающийся голос 2. разбитая чашка 3. проигранная игра 4. проигравшая команда 5. проигрывающая команда 6. кипяченая вода 7. кипящая вода 8. забытый метод 9. человек, забывший... 10. лающая собака 11. испытанный метод 12. жареная рыба 13. жарящаяся рыба 14. вспрыгнувший на стол кот 15. прыгающая собака 16. украденная тема 17. смеющийся голос 18. смеявшаяся девушка 19. выбранная тема 20. печеный картофель 21. потерянный шанс 22. найденное решение 23. выигравший спортсмен 24. написанное письмо 25. разорванный конверт

Exercise 25. Translate the following into English using participles as attributes.

1. Он знал, что когда-то она бала красавицей, но сейчас вид ее увядшей красоті заставил его вспомнить о своем собственном возрасте. 2. Танцующие люди выглядели вполне довольными проведенным вечером. 3. Я никогда не забуду эту неловкую ситуацию, а особенно твои горящие уши. 4. Едва она зашла в ванную, как увидела осколки развитой вазы в умывальнике. Кто же вымыл ее кипятком? 5. Он никогда бы не подумал, что это заброшенное место когда-то было процветающим городом. 6. Теперь, когда ты все таки поставил в комнату этот письменный стол, мне некуда поставить мою гладильную доску. 7. Мы были единственными посетителями ресторанчика, и видимо являлись своего рода развлечением для скучающего официанта. 8. Эта захватывающая книга не давала мне заснуть всю ночь. Опубликованные письма были очень важны для него. Он вздрогну, представив себе смеющихся коллег, расстроенных родителей и плачущую жену. 10. Сад выглядел печально. Печальными были увядшие цветы, были потемневшие деревья. 11. Это был продуманный план, и его было необходимо держать в строгой тайне от таких болтливых людей как Сэм. 12. Это действительно увлекательная история вряд ли могла произойти с таким занудным человеком как Том. 13. Женщина не могла поверить своим глазам. Неужели это замерзшее апельсиновое дерево было в цвету всего неделю назад? 14. Сейчас в прессе очень много говорится о судьбе развивающихся стран. 15. Они увидели перевернутые столы и стулья, осколки развитого стекла на порванном ковре, плачущих людей и поняли, что им очень повезло, что они застряли в пробке. 16. Они устроились на поваленном дереве и продолжили беседу. 17. Он с ужасом посмотрел на свою растянутую ногу: она отекла и уже начинала синеть. 18. Звук открываемой двери окончательно разбудил его. 19. Наказанный ребенок сидел в углу комнаты и громко плакал. Вид плачущего ребенка заставил отца немного смягчить наказание: — Ну хорошо, можешь пойти в бассейн, но гулять ты сегодня не будешь. 20. Психологи утверждают, что очень часто родители не понимают, что их выросшие 'мальчики и девочки' уже больше не дети и требуют к себе уважения как и другие взрослые. 21. Она поставила передо мной тарелку жареной рыбы и ушла, не сказав ни слова. 22. Переведенный текст оказался намного хуже оригинала: написанные слова никак не хотели превращаться в законченные предложения. 23. Говорящая кукла заинтересовала ребенка только на минуту, затем он снова начал плакать. 24. Список вымирающих животных увеличивается каждый год. 25. У вас серьезные проблемы с желудком. Я рекомендую вам пить только кипяченную или специальную питьевую воду. 26. Мэри села на упавший ствол дерева. 27. Оркестр на экране телевизора в гостиной исполнял музыку Моцарта. 28. Дети играли в разрушенном коттедже. 29. Там было шесть коробок, туго завернутых в старые газеты. 30. Она подошла к письменному столу и вынула запечатанный конверт. 31. Женщина вышла из магазина и пошла к машине, оставленной на стоянке чуть ниже по улице. 32. Вернувшись в комнату, она позвонила по телефону. 33. Упавшие листья спокойно лежали в пруду. 34. Оставшись один, я огляделся. 35. Застигнутые врасплох, они не знали, что сказать. 36. У меня были свои собственные определенные взгляды на мое будущее. 37. В коробке было несколько негативов, свернутых в тугой виток.

Exercise 26. Translate the following into English using participles as attributes.

1. Говорившая по телефону девушка положила трубку н повернулась ко мне. 2. Говорившая с ней девушка показала на меня. 3. Это была одна из историй, которые часто рассказывала его сестра. 4. Ему хотелось забыть грустную историю, рассказанную ему девочкой. 5. Он сидел, не слушая историю, которую рассказывала одна из девочек. 6. Я думаю, что девочка, рассказывающая эту историю, уверена, что это правда. 7. Он дал мне несколько отпечатанных на машинке листков. 8. Обещанная помощь не приходила. 9. Где девушка, обещавшая вам это? 10. Его разбудил шум приближающихся машин. 11. Это был один из студентов, принимающих участие в конференции. 12. Я разговаривал с одним из студентов, принимавших участие в конференции два года тому назад. 13. Мы шли по дорожке, которая вела на станцию. 14. Мы оказались перед закрытой дверью. 14. Там было шесть коробок, туго завернутых в старые газеты. 15. Она подошла к письменному столу и вынула запечатанный конверт. 16. Женщина вышла из магазина и пошла к машине, оставленной на стоянке чуть ниже по улице. 17. Вернувшись в комнату, она позвонила по телефону. 18. Упавшие листья спокойно лежали в пруду. 19. Оставшись один, я огляделся. 20. Застигнутые врасплох, они не знали, что сказать. 21. У меня были свои собственные определенные взгляды на мое будущее. 22. В коробке было несколько негативов, свернутых в тугой виток. 23. Мэри села на упавший ствол дерева. 24. Оркестр на экране телевизора в гостиной исполнял музыку Моцарта. 25. Дети играли в разрушенном коттедже.

Exercise 27. Revision: choose the appropriate verbal as an attribute.

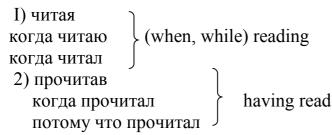
1. She looked at a ... photograph of Jimmy. (to frame) 2. John busied himself with the complex problems of a ... city. (to grow) 3. There were infrequent visitors and her books ... her occupied. (to keep) 4. In the room there were four men ... over their coffee. (to chat) 5. In the theatre there was always a seat ... for him. (to

reserve) 6. Late at night he received a telegram from his father ... him to come home at once. (to ask) 7. The Cotton Cooperative ... by his father to protect the cotton growers in the area, was expanded to include tobacco. (to found) 8. In the drawer he kept the envelopes ... his children's letters. (to contain) 9. He decided not to plant the fields because of the labour shortage ... by the war. (to create) 10. He outlined his plan ... the votes of the two men. (to obtain) 11. I found myself in the ... room. (to darken) 12. He accepted the invitation ... the matter. (to discuss) 13. People usually accept the emotions ... to the concept of home. (to attach) 14. The meeting of the Council ... by Jim Corbin two days later was a particularly stormy one. (to call) 15. He received permission ... up the unkempt grassy lawn. (to clean) 16. She wondered every day at that folly, already ... into the past. (to recede) 17. They were reluctant to fill out the small forms ... the expenses they had made. (to describe) 18. I helped him in handling problems ... by other departments. (to create) 19. I made one ... remark after another in an effort ... friendly. (to joke, to be) 20. I know I won't be able to think of a single intelligent thing ... in reply. (to say) 21. I smiled with relief when I saw it was my brother ... on the grass. (to lie) 22. In the telephone I heard the ... announcement of the time. (to record) 23. Every two weeks we are paid with machine-processed checks ... out of stiff paper. (to manufacture) 24. He left a note ... he was sorry. (to say) 25. He made a few ... jokes. (to tease) 26. He was afraid that his company might lose the order to the ... company. (to compete) 27. I'm making no plans ... my present job. (to leave) 28. I worked long on the program ... to me and prepared a very good and witty demonstration of eighteen colour slides. (to allot) 29. His ambition ... a speech was nothing more than a shallow, middle-class vanity. (to make) 30. She poured some ... water into the coffee pot. (to boil) 31. I found myself outside with an ... head. (to *ache*)

Exercise 28. Supply the appropriate conjunctions for the participles used as adverbial modifiers in the following sentences.

1. He had never been known to refuse to see a patient at any hour, or to fail to make a house call ... sent for. 2. The furniture was to be stored in Quebec ... sent for. 3. She has the heart of a tigress ... roused. 4. A re-check, ... decided on, would take most of half an hour. 5.... told to go, Maxwell hesitated at the door. 6.... released, he told me of his trouble. 7. He remembered that he should not smoke ... invited to do so. 8. "I suppose you understand you would have to go to Canada ... engaged," he went on. 9. Lament bowed to him ... introduced. 10. So I went back to Kathy's place ... directed. 11. She stopped in the doorway ... surprised to see me sitting there. 12.... ordered two weeks ago, the books haven't been delivered yet. 13.... starved for exercise, he usually began to scrape the sidewalks with a shovel. 14.... bored with a book, I find it difficult to leave it unfinished.

Exercise 29. Replace the italicised adverbial clauses of time and cause by the appropriate form of the participle. Use the models.



1. When I had finally mad eup my mind I told my parents about my new plans. 2. When I spoke to her I always tried to make my meaning clear. 3. When he had passed the last examination he began to look round for a job. 4. As I had never seen anything like that before I was eager to see the performance. 5. When we were playing chess taht evening we kept watching each other. 6. As she had not had any lunch she wanted her tea badly. 7. As she had been walking most of the night she felt tired and sleepy. 8. When she had taken the children to school she could go and doo her weekly shopping. 9. Whenever she spoke on the subject she was liable to get all hot and bothered. 10. When I take a child to the circus I always know I'm going to enjoy myself. 11. When he had drunk his second cup of coffee he folded the newspaper and rose. 12. As she had spent most of her housekeeping money she reluctantly decided to go home.

Exercise 30. Replace the italicised adverbial clauses of time and cause by the appropriate form of the participle. Use the model.

увидев seeing когда увидел

1. When she had seen all she had come to seeMrs Brooks began to plan her retreat. 2. When she saw taht I was not going to give in Mother changed her line of attack. 3. When I entered the room I at once felt some change in the atmosphere. 4. When we had finally reached the bank of the river we decided to stay right there and wait for the rest of the party. 5. When I reached out in the utter darkness I felt a stone wall where the entrance was supposed to be. 6. When she opened the parcel she saw a large box of her favourite chocolate creams. 7. When they had finally opened the safe after many unseccessful attempts they found that most of the papers had gone. 8. When she closed the suitcase she pushed it out of sight under the bed. 9. When she had closed and locked the suitcase she rang for the porter to come and take it downstairs. 10. When she had buttered the last slice of bread she started pouring out the coffee.

Exercise 31. Translate into English using participles as adverbial modifiers.

1. Мы оставили ему записку и отправились на прогулку в парк. 2. Он открыл книгу и показал мне подчеркнутое место. 3. Она улыбнулась и вышла из комнаты. 4. Она тяжело вздохнула и налила" себе вторую чашку кофе. 5. Она открыла зонтик и храбро пошла под дождь. 6. Мы оставили чемоданы в камере хранения и отправились на поиски комнаты в гостинице. 7. Он еще раз посмотрел на карту и сказал, что мы свернули не там. 8. Мы не застали его дома и оставили ему записку. 9. Я не был уверен, что она права, и ничего

не сказал. 10. Она медленно печатала что-то на машинке и но временам спрашивала меня, как пишется то или другое слово.

Exercise 32. Translate into English.

1. Мы весь день бродили по городу и уехали поздно вечером. 2. Сделав уроки, он включил телевизор. 3. Читая книги, выписывайте новые слова. 4. Он показал мне ручку, купленную в Киеве. 5. Спортсмены, занявшие первые десять мест, будут выступать во второй половине состязания. 6. Лающие собаки не кусаются. 7. Он боялся лаявшей собаки. 8. Когда он рассказал все, ему стало легче. 9. Методы, применявшиеся в этой операции, были сначала испробованы на животных. 10. Он говорил о методах, применяющихся в советской хирургии. 11. Врачи, пользующиеся этим методом, достигают хороших результатов. 12. Врач, пользовавшийся этим методом, сделал интересный доклад. 13. Это был дом, построенный в прошлом веке. 14. Пытаясь привлечь мое внимание, он постучал по столу. 15. Когда мы обратили внимание на этот вопрос, мы поняли, как это важно. 16. Он подписал письмо и отдал его секретарю. 17. Она не знала, что сказать, и не говорила ничего. 18. Говоря на эту тему, он всегда волнуется. 19. Когда он перечитывал письмо, он нашел его довольно убедительным. 20. Перечитывая письмо, он нашел в нем ошибку.

Exercise 33. Use the infinitive or participle I of the verb in brackets. Use the model.

to see
hear
feel
leave
find
imagine
have
keep

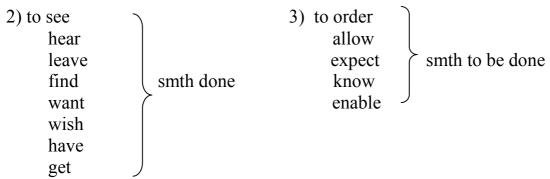
1. He watched McNeil (to cross) the room and (to go) out of the door. 2. She saw his teeth (to gleam) in what must be a smile. 3. "Some stairs here," said Calvin. Hunter saw him (to vanish) down a twist of stone stairs. 4. He lifted his head quickly and saw Annette (to stand) just outside the drawing-room windows. 5. This phrase made Jane (to sigh) deeply as she poured out the coffee. 6. The noise in the entrance hall continued, and more vehicles could be heard (to arrive) at the door. 7. "Hold the print with these tongs," said Calvin, "and move it in the solution as I told you. Soon you'll see the picture (to appear). It's like magic. I never get tired of seeing the picture (to come)." 8. As Rosa watched Jan (to disappear) round a comer fifty yards away down the workroom, she jumped violently to see his face. 9. Calvin departed laughing, and could be heard (to cough) and (to sneeze) all the way down the stairs. 10. Looking toward the door, he saw Lucy (to come in). 11. He walked through the drawing-room into the garden. In the last light he saw the flowers (to close up).

Exercise 34. Translate into English using complex objects with the participle I.

1. Я видела, как вы проехали мимо нашего дома в своей машине. 2. Я заметил, как она входила в кондитерскую. 3. Она открыла окно и наблюдала, как ее дети играли во дворе. 4. Он чувствовал, как мать гладила его руку. 5. Они видели, как ее мать ходила взад и вперед по комнате. 6. Он чувствовал, как у него дрожали руки. 7. Учительница наблюдала, как дети входили в школу. 8. Он нашел ее на платформе в ожидании поезда. 9. Она слышала, как ее муж тяжело спускался по лестнице. 10. Когда Джек увидел, как Том пересекал улицу, он помахал ему рукой. 11. Она спала, когда я уходил. 12. Не могу себе представить, чтобы она так долго ждала. 13. Не беспокоитесь, я добьюсь, чтобы она все делала, как надо. 14. Я никогда их не видела со время ссоры. 15. Я никогда не видела, чтобы они ссорились. 16. Я застала их перед телевизором. Они смотрели передачу. 17. Я легко могу себе представить, что она откажется от этой работы. 18. Кто-нибудь видел его, когда он брал книги? 19. Мы не видели, чтобы он брал книги. 20. Кто-то слышал, что он это говорил. 21. Кто-то слышал его, когда он это говорил. 22. Я заметил, как она входила в кондитерскую. 23. Она открыла окно и наблюдала, как ее дети играли во дворе. 24. Он чувствовал, как мать гладила его руку. 25. Они видели, как ее мать ходила взад и вперед по комнате. 26. Он чувствовал, как у него дрожали руки. 27. Учительница наблюдала, как дети входили в школу. 28. Он нашел ее на платформе в ожидании поезда. 29. Она слышала, как ее муж тяжело спускался по лестнице. 30. Когда Джек увидел, как Том пересекал улицу, он помахал ему рукой. 31. Я видела, как вы проехали мимо нашего дома в своей машине.

Exercise 35. Translate into English using complex objects with the participle 11. Use the models.

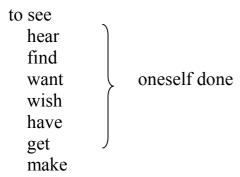
1) to have smth done



1. Я видел, как снимали эту картину. 2. Здесь можно отдать в чистку плащ? 3. Мы нашли стекло разбитым. 4. Она сшила себе новое пальто. 5. Мне сделать прическу. 6. Он сделал так, что обед принесли в номер. 7. Он приказал, чтобы дело было расследовано. 8. Он не хотел, чтобы его слова

были записаны на пленку. 9. Я не хочу, чтобы этот вопрос обсуждался. 10. Я нашел все сделанным. 11. Где вам шили это платье? 12. Почему ты оставил дверь не запертой? 13. Мне надо сфотографироваться. 14. Я хочу, чтобы это было напечатано сегодня. 15. У него украли документы в прошлом году. 16. Он знал, что его легко уговорить. 17. Она позволила, чтобы принесли обед. 18. Она слышала, как назвали ее фамилию. 19. Ему нужно пойти в ателье заказать хороший костюм. 20. Я распоряжусь, чтобы вам принесли обед наверх. 21. Я не хочу, чтобы для него что-либо делали. 22. В среду утром ей сделали массаж лица и прическу. 23. Очень немногие люди фотографируются. 24. Вам не кран до понедельника. 25. Мы не могли позволить, чтобы дети оставались на улице в такое время. 26. Где вам шьют? 27. Можно мне открыть ставни? 28. Он приказал доставить ее в аэропорт ровно в девять часов. 29. Она не хочет записывать свой голос на пленку. 30. Ей удалили два зуба. 31. Они быстро ушли мерить давление. 32. Он привык, что за него все делали другие. 34. Я хочу, чтобы мои указания точно выполнялись. 35. Она все время держала его в курсе всех дел. 36. Ему следует подстричься. 37. Было ясно, что он очень хотел, чтобы нарисовали его портрет. 38. Не делайте этого. Я ненавижу, когда меня причесывают. 40. Вам надо отгладить и почистить костюм. 41. Можно для меня вызвать такси? 42. Если хотите, я позабочусь, чтобы доклад был приготовлен. 43. Ей выкрасили кухню в светло-зеленый цвет.

Exercise 36. Translate into English using complex objects with the participle II. Use the model.



1. Она добилась всеобщего уважения. 2. С некоторым удивлением она услышала, что о ней говорят. 3. Вы увидите, что вас забыли. 4. Я сделаю так, что меня будут помнить. 5. Он хотел, чтобы его забыли. б. Он услышал, как о нем упомянули. 7. Она хотела, чтобы о ней помнили. 8. Вы только добьетесь того, что вас будут бояться. 9. Если вы хотите, чтобы вас уважали, не выходите из себя по пустяков. 10. Ей не хотелось, чтобы ее новели к зубному врачу.

Exercise 37. Open the brckets. Use the appropriate forms of the participle or of the infinitive:

1. He didn't wish himself (to criticize). 2. She's been like that ever since she

had her youngest (to kill) in Africa. 3. Do you want your things (to move) to room 305? 4. Nobody expected any measures (to take). 5. How can I make myself (to hear) in this uproar? 6. And I want everything (to deliver) at my hotel. 7. Nobody heard the door (to open). 8. When do you want the letter (to type)? 9. I had the dress (to copy) and sent the original back. 10. How could you leave that child (to cry) in the darkness? 11. There were so many people there and nobody saw it (to do). 12. They found him (to wander) in the park. 13. They found the lock (to break) and the man (to go). 14. He ordered the garage door (to lock and to seal). 15. How he got himself (to elect) is a mystery.

Exercise 38. Revision: choose the appropriate verbal in the function of objective predicative.

1. I don't want to see anyone (to hurt) 2. Roger gave such a boisterous laugh that I saw other people ... towards our table. (to glance) 3. Jeff smiled, slowly letting the door (to close) 4. Diana had the table ... on. (to lay) 5. The sight of the man made him ... his mind. (to change) 6. One man had got himself ... in the accident. (to kill) 7. Light was coming through in the corner room, and he could hear a piano (to play) 8. Everyone talked a little louder than natural in an instinctive desire to make the party (to go) 9. There are people who would like to see him ... a fair chance. (to give) 10. I did not expect the issue ... the tragic form it did. (to take) 11. The picture always left me ... sad. (to feel) 12. I have often heard it (to say) 13. The judge did not like witnesses ... jokes. (to make) 14. I came to tell you ... him while there's time. (to find) 15. I'll have someone ... on to keep a watch on the house. (to put) 16. Even his mother could not stop him ... that. (to do) 17. She could not bring herself ... that she feared she might lose him. (to say) 18. He had to force himself ... his uncle. (to visit) 19. I want a telegram ... at once. (to send) 20. She then explained why she had asked me ... on that night. (to call) 21. It was easy to imagine Kate ... silent. (to sit) 22. Next morning he got his cheque (to cash) 23. Suddenly they saw him ... his temper and were uncomfortable. (to lose) 24. In fact I found myself ... that I would have to do something about it immediately. (to think) 25. Then I saw Rose ... out on Roger's arm, an impressive smiling couple. (to walk) 26. Two events induced Basil ... to London. (to return) 27. Edward soon made his views (to know) 28. For once I saw Ann ... out. (to put) 29. Maybe I can get Jack ... it. (to write) 30. "I won't have anything ... against her," he said unexpectedly. (to say)

Exercise 39. Translate the following into English using participles

1. Он говорил громко, чтобы его было слышно. 2. Он услышал, как назвали его имя. 3. Мне это сделали за три дня. 4. Я добьюсь, что все будет улажено. 5. Я бы хотела, чтобы эту песню записали на пленку. 6. Я никогда не видела, как это делают. 7. Она нашла их играющими в саду. 8. Маме не нравилось, что она курит. 9. Она не ожидала, что что-нибудь будет сделано. 10. Я не хочу, чтобы мои дела обсуждали. 11. Вы хотите, чтобы письмо было написано сегодня же? 12. Можешь ты ее себе представить в брюках и

резиновых сапогах? 13. Сошьют ли мне здесь костюм за неделю? 14. Мы нашли его сильно изменявшимся. 15. Мы слышали, как сигнал повторился. 16. Я почувствовал, что меня толкают к краю платформы. 17. Врач не позволил его допрашивать. 18. Я знаю, что он прав. 19. Кто видел, как это случилось? 20. За несколько дней она добилась того, что он стал вести себя вполне хорошо. 21.Мне пришлось прождать два часа в больнице, чтобы запломбировать зуб. 22. Я слышал, как в связи с этим упоминалось его имя. 23. Она с шумом задвинула ящик стола. 24. Я оставил жену вполне обеспеченной. 25. Все эти годы я хранил их письма под замком. 26. Он был полон решимости заставить уважать себя. 27. Я не мог допустить, чтобы моего единственного сына исключили из колледжа. 28. Когда они подошли к дому, они увидели оставленный перед ним «бьюик». 29. Ты мог бы добиться, чтобы его уволили. 30. Ему было досадно, когда он услышал, что имя его жены упоминается в разговоре незнакомым человеком. 31. Было тяжело видеть его побежденным. 32. Я полагаю, что у твоей матери цыплят пересчитывали каждый вечер. 33. «О чем ты хочешь меня предупредить?» — «О том, что ты окажешься в положении человека, о котором все говорят». 34. Он сказал ей, что нельзя заполнить бланк без предварительного заявления. 35. Если бы он сделал это, он мог бы оказаться отрезанным от своей семьи. 36. Я знал, что могу ему помочь, только если буду держать язык за зубами. 37. В нашем доме невозможно добиться, чтобы что-нибудь было сделано. 38. Они хотели, чтобы комитет созвали в понедельник. 39. Ему нужно пойти в ателье заказать хороший костюм. 40. Я распоряжусь, чтобы вам принесли обед наверх. 41. Я не хочу, чтобы для него что-либо делали. 42. В среду утром ей сделали массаж лица и прическу. 43. Очень немногие люди не фотографируются. 48. Мы не могли позволить, чтобы дети оставались на улице в такое время. 49. Он приказал доставить ее в аэропорт ровно в девять часов. 50. Они быстро ушли мерить давление. 51. Он привык, что за него все делали другие. 52. Я хочу, чтобы мои указания точно выполнялись. 53. Она все время держала его в курсе всех дел. 54. Было ясно, что он очень хотел, чтобы нарисовали его портрет. 55. Если хотите, я позабочусь, чтобы доклад был приготовлен.

Exercise 40. Point out the absolute participial phrase and translate the sentences into Russian.

1. He reached out across the table, his hand covering Marsha's. 2. Iris stared out over the landscape, her chin cupped in her hand. 3. She stopped, a red spot on each cheekbone. 4. Old Jolyon stood at the bottom of the bed, his hands folded in front of him. 5. And, cigar in mouth, old Jolyon said: "Play me some Chopin." 6. Chance was silent, his eyes intent on Silvertip. 7. They set out with a lantern, Boddick telling his tale. 8. Treleaven stood by the radio panel, his fingers fixed on the clock. 9. He stood, his hands behind him. 10. One night, Winifred having gone to the theatre, he sat down with a cigar, to think. II. He looked at her intently, his curiosity reviving. 12. They were on the porch and Rhett was bowing right and left,

his hat in his hand, his voice cool and soft. 13. Less than half an hour ago, after Dodo's leave-taking, he had paced the suite living-room, his thoughts confused and troubled. 14. Archie sat on a stool by the hearth, his back against the fireplace.

Exercise 41. Revision: translate the following into English using absolute constructions with verbals:

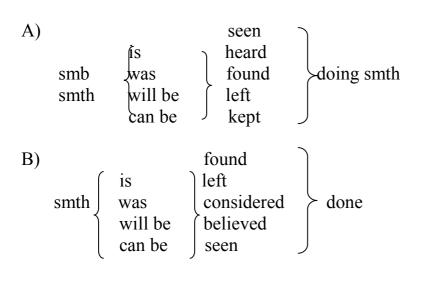
1. Он вошел в комнату с чемоданом в руке. 2. Он вышел из кабинета директора в хорошем настроении 3. Отец с трубкой во рту встал из-за письменного стола и подошел к книжному шкафу. 4. Когда мама предложила обедать в саду, все быстро вышли из дома. 5. Когда стол был накрыт, мама позвала гостей. 6. Он вошел без стука, так как дверь была открыта 7 Он спокойно лежал на диване с книгой в руках. 8. Он шел быстро, с опущенной головой, не глядя по сторонам. 9. Маленькая Аня перестала играть на рояле и встала у окна, повернувшись спиной ко всем. 10. Джейн шла на небольшом расстоянии от всех с кожаной сумкой в руке. 11. Она продолжала слушать своих друзей с широко открытыми от удивления глазами. 12. После обеда наступило долгое молчание: Анна думала о детях, а дети — о ней. 13. Если погода улучшится, мы сможем поехать за город завтра. 14. Она спокойно ждала друзей около театра, спрятав подбородок в меховой воротник. 15. Я увидел, что он сидел у окна и одна его рука лежала полусжатой на столе. 1. Это единственный дом там, и во всей округе некому выслеживать его. 17. Она глубоко дышала, губы ее были приоткрыты, щеки разрумянились. 18. Она плакала, не таясь и не сводя с него глаз. 19. С Мери в качестве учительницы он очень быстро научился говорить на хорошем английском языке. 20. Я не могу спать, когда не выключено радио. 21. На третьем этаже загорелось окно: кто-то работал допоздна. 22. Я ушел от них поздно вечером с чувством облегчения от груза забот. 23. Он лежал на спине с закрытыми глазами. 24. Джулия от нечего делать посещала лекции. 25. Она увидела Пэт сидящей на полу среди фотографий, разбросанных вокруг нее.

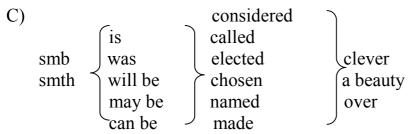
Exercise 42. Point out wholly and partially substantivized adjectives and participles II. Translate the sentences into Russian.

1. John is a relative of Mrs Smith's. 2. The accuser stands to lose more than the accused. 3. She looked straight into his eyes. Her own were large, of a very dark brown, and starry. 4. Her hair was pale blond. 5. He walked with her along a pleasant corridor. Yellows and greens predominated. 6. That green is just my colour and it would make my eyes look green. 7. "I suppose you can speak Italian, can't you?" — "No, I can speak English and French. My mother tongue is Russian." 8. I thought he might be a Portuguese from the east coast. 9. The French see these things differently from us. 10. "The Scotch are such a moral people," Catherine said. II. It was she who saw to it that there were schools for their children, hospitals for their sick, food for those no longer able to work, and care and respect for the aged. 12. They're taking some wounded out to the hospital ship right over there. 13. How foolish the old were, thinking they could tell what the young felt. 14. Philip

heard that the poor helped one another. 15. Of the injured, Dodo was brought up last. 16. Just for an instant, she could feel ordinary among the ordinary. 17. The animals had been frightened, cold, wild as forest creatures, the strong attacking the weak, the weak waiting for the weaker to die so they could eat them. 18. His instinct had always been to forgive the beautiful. 19. The past, it seemed, did not die, as he had thought, but lived on beside the present, and sometimes, perhaps, became the future.

Exercise 43. Translate into English. Use the models.





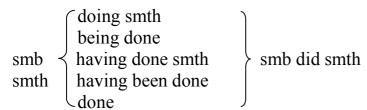
1. Оказалось, что она все знает. 2. Ее считали умной. 3. Вряд ли чемодан найдут. 4. Чемодан считали украденным. 5. Работу можно считать хорошей. 6. Кажется, никто не знает его адреса. 7. Письма были обнаружены в корзинке для бумаг, отпечатанные и подписанные 8. В последний раз его видели занимающимся в читальном зале. 9 Оказалось, что он ничего не знает. 10. Слышали, как он говорил, что он очень сожалеет. 11. Его назначили секретарем общества. 12. Ночью слышали, как собака лаяла в саду. 13. Собаку нашли привязанной к дереву. 14. Считали, что книга раскуплена. 15. Меня не заставили ждать. 16. Ее можно назвать хорошенькой. 17. Его нельзя считать ответственным за то, что случилось. 18. Вазу нашли разбитой. 19. Иногда слышно было, как они смеются у себя в комнате. 20. Меня заставил долго ждать.21. Сейф нашли запертым. 22. Чемодан в последний раз видели стоящим в вестибюле. 23. Все документы были найдены изорванными в клочки. 24. Детей оставили играющими на пляже. 25. Ее назвали Мэри в честь бабушки. 26. Ее можно считать совершенно выздоровевшей. 27.

Угнанную машину нашли брошенной на обочине дороги. 28. Считали, что картина погибла в пожаре. 29. Ее застали ожидающей своей очереди. 30. Видели, как он шел по Красной площади. 31. Видели, как такси ждало кого-то у подъезда. 32. Видели, как они поднимались по лестнице. 33. Видели, как мальчики из нашей школы играли в крикет. 34. Эти пожилые люди живут внизу, и иногда слышно, как они о чем-то разговаривают. 35. Слышали, как Джейн открывала дверь. 36. Видели, как Джеймс стоял около письменного стола и просматривал какой-то журнал. 37. Слышали как она пела в соседней комнате.

Exercise 44. Revision: translate the following into English using verbals as objective and subjective predicatives:

1. Издали виден был грузовик, поднимающийся в гору. 2. Я часто видел, как это делается. 3. Меня не пригласили пойти с ними. 4. Очень важно, чтобы это было сделано быстро. 5. Интересно, почему она не хотела, чтобы я с ними познакомился. 6. Считалось, что они прожили очень счастливую жизнь. 7. Он приказал оседлать ему лошадь и поехал в деревню. 8. Я наблюдал из окна, как Диана разговаривала с соседкой. 9. Она заставила меня переодеться к обеду. 10. Он не хотел, чтобы я соглашался. 11. Я слышал, как говорили, что Лиз могла бы стать замечательной пианисткой. 12. Сколько времени, ты полагаешь, я буду здесь стоять? 13. Видели, как она вошла в лес. 14. Мы оставили детей играть на полу. 15. Мальчиков поймали, когда они крали вишню. 16. Мы оставили детей смотреть телевизор. 17. Мне не нравится, когда девушки курят. 18. Я не допущу, чтобы ты так разговаривал со мной. 19. Она улыбнулась, когда услышала, что ее описывают как женщину среднего возраста. 20. Мне велели приготовить чай. 21. Его рассказ продолжал смешить людей. 22. Она застала всю семью в сборе. 23. Они очень давно делали эту работу и не могли себе представить, что кто-то не знает об этом. 24. Он хотел, чтобы проложили дорогу к деревне. 25. Я позволила ему сводить меня в театр. 26. Она не желает, чтобы ее местонахождение стало известным.

Exercise 45. Replace the italicised clauses by nominative absolute constructions. Use the model.



1. It was very hot and we went down to the beach for a swim. 2. When her grey hair was smartly waved and shingled she looked a different woman. 3. As Chrissie had been unable to come the tea-party was a dull affair. 4. As sixteen is a difficult age in general the girl proved more of a problem than we had expected. 5.

As the sea was perfectly calm they had every chance of safely reaching the rocks. 6. When everything was packed she went downstairs for a much needed cup of tea. 7. When the last morsel of the iced pudding was eaten the children began to fidget. 8. As the delicate point of her salary had been settled in the most satisfactory way she could relax. 9. As the weather was still cold and windy she was wearing a heavy winter coat. 10. When the last letter was signed she put them on the 'outgoing' tray.

Exercise 46. Translate the contents of the brackets into English.

1. (Когда покупки были сделаны) she caught the midday bus to Buckland. 2. (Так как платье было очень длинно) I spent most of the day fixing it. 3. (Так как судно быстро погружалось в воду) there wasn't a moment to lose. 4. (Так как дети ушли в школу) the house was unusually peaceful. 5. (Так как день был по-настоящему солнечный и теплый) I told them they could take their lunch and eat it in the park. 6. (Когда двери и окна были закрыты) he sat down to enjoy his favourite T.V. show. 7. (Так как телефон был отключен) she had to send somebody down to the village for the missing fish. 8. (Так как дети устали и были возбуждены) she had a harder time than usual putting them to bed. 9. (Когда решение было принято) nothing could make her give it up. 10. (Так как ночь была темная и туманная) we missed the right turning and had to go back.

Exercise 47. Open the brackets using the correct form of Participle I or Participle II. 1. (to read) half the book, he fell asleep. 2. The wind (to come) from the North was bitterly cold. 3. She didn't pay any attention to the (to ring) telephone. 4. (to reach) for the sugar, she upset a cup of coffee. 5. They sat around the fire (to stare) at it in silence. 6. I noticed him give her a (to surprise) look. 7. In the middle of the night he woke up (to shake) with cold. 8. She opened the telegram with (to shake) fingers. 9. He wants to have his luggage (to pick up) on the way to the station. 10. I don't really see what can be done about the (to ruin) picture. 11. The path (to lead) to the house was covered with yellow leaves. 12. He walked out of the room, (to leave) the door open. 13. They were worrying about the child (to leave) alone in the house. 14. (to look) forward to that moment for a long time, he felt no pleasure now that it had arrived. 15. Why not throw away the (to break) sunglasses, we are not likely to repair them. 16. While waiting for a flight at the airport a passenger can have his hair (to cut), his suit (to press), shoes (to shine).

Exercise 48. Fill in the blanks with Participle II or Participle I in the correct form of the verb in brackets.

1. ... breakfast they called a taxi to take them to the station. (to finish) 2. Everyone turned to the only woman in the room ... on the sofa. (to sit) 3. She rose and, ... me to follow her, walked on, ... and ... (to tell, to laugh, to talk) 4. ... me in the postman left the parcel with my next-door neighbours. (not to find) 5. "I don't know if I see what you mean," he said with a ... expression. (to hurt) 6. ... to the window she threw it open. In the street a ... circus was passing. (to cross; to travel) 7. ... the gate he sang an old song ... at times to admire his work. (to paint, to stop)

8. We stopped at the freshly ... gate. (to paint) 9. ... the episode I couldn't help laughing. (to remember) 10. You needn't repeat the lesson so well ... by everybody. (to remember) 11. "Do you find this film interesting?" he asked ... to her. (to turn) 12. We had the roof of our country house ... green. (to paint) 13. He walked along the street with his collar ... up, hands in pockets. (to turn)

Exercise 49. Translate the following sentences, using Participle I or Participle II.

1. Прослушав внимательно его доклад, я понял, какую большую работу он проделал. 2. Слушая внимательно все, о чем он говорил, я одновременно наблюдал аудиторию. 3. Беспокоясь о его будущем, она думала о том, как помочь ему. 4. Она отвечала на вопросы рассеянно, все время думая о случившемся. 5. Будучи новым человеком, он пока не задавал вопросы, боясь попасть впросак (сделать ошибку). 6. Он посмотрел на отремонтированную машину с удовлетворением и гордостью. 7. Увидев, что машина замедлила ход, я понял, что они меня подвезут. 8. Успокоившись, она начала рассказывать нам о случившемся. 9. Первое, что он увидел, подходя к дому, — это разбитое окно. 10. Повинуясь приказу инструктора, водитель замедлил ход. 11. Мы прислушались к тишине, изредка нарушаемой какой-то птицей. 12. Услышав ее имя, он тотчас же вспомнил, где они встретились впервые. 13. Его обиженный вид рассмешил всех. 14. Будучи расстроенным, он нечаянно повернул не в ту сторону. 15. Мне бы хотелось удлинить пальто.

Exercise 50. Fill in the blanks with the correct forms of Participle I or Participle II. BUGGING SHOWROOMS

It was reported in the press that certain car dealers have been bugging* their automobile showrooms so that they can hear what people, who have come to buy a car, are saying while the salesman is in the back office, (to make) it easier for the salesman to know what the intentions of the buyers are.

A couple *(to leave)* alone in the showrooms have been looking at a brown Panda for some time when the salesman comes out of the back office *(to say)*:

"Well, Fanny, how do you like our new Panda?" (to point) at the car.

(to look) at the salesman in great surprise the woman asks: "How did you know my name was Fanny?"

"Your husband McKinley told me."

The husband says: "I never told you her name. And how did you know my name was McKinley (never to meet) me before?"

The salesman says: "Well, honestly, I did not know but I took a wild guess. You look like a Fanny and a McKinley. Now let's talk about the car. You want to have a brown car with brown leather seats."

Fanny says (to look) at the salesman: "You must be a mind reader."

"(to be) in this business for many years I know that certain people like certain colours."

"Let's get out of here," says Fanny (to feel) nervous.

McKinley asks (to turn) to the salesman: "Can I talk to my wife alone?"

"Of course," the salesman answers (to walk) off to the back office and (to leave) the couple alone.

"Let's tell him we'll think it over and be back next Tuesday," McKinley starts *(to whisper)* to his wife.

Exercise 51. Translate into English using non-finite forms or constructions with non-finite forms.

Ленивый Гонза

Когда Гонза родился, ведьма предсказала, что он, когда вырастет, убьет дракона, спасет принцессу и женится на ней. Этому трудно было поверить, потому что Гонзу знали, как самого ленивого парня в королевстве. Да и самому Гонзе совсем не хотелось сражаться с драконами, так как его мать была очень добрая старушка, он проводил свои дни лежа на кровати и ничего не делая.

Но в один прекрасный день в их дом приехал генерал, разбудил впавшего Гонзу и сказал ему, что дракой, проживающий неподалеку от королевства, потребовал себе на день рождения принцессу с вареным картофелем и салатом из свежих огурцов. А свежих огурцов было не найти во всем королевстве.

Гонзе предложили немедленно пойти и убить, дракона. Так как была дождливая погода, Гонза никуда не пошел.

После генерала пришла привратница, посланная королем принести Гонзу во дворец, но она заговорилась с матушкой Гонзы и забыла поручение. Она как раз убеждала старушку пить липовый чай от простуды, когда вошел сам король.

— Никуда я не пойду,—завопил Гонза.—Пусть приведут сюда дракона, чтобы я мог стукнуть его по башке!

Видя, что Гонза слишком упрям и ленив, чтобы его можно было уговорить, и что настаивать не имеет смысла, король приказал, чтобы дракона привели в деревню.

На следующее утро деревенские жители увидели, что трое полицейских ведут дракона, а король бежит сзади с короной на затылке.

Все село помогало королю и полицейским засунуть голову дракона в окно, а Гоиза все просил пододвинуть дракона поближе. Наконец дракон, которого Гонза ударил по голове, испустил дух. Все были очень рады. Гонзу попросили выйти на балкон и обратиться с речью к народу, но во всей деревне, не было балкона и он продолжал лежать иа кровати.

В королевском дворце долго ждали, когда Гопза прядет за принцессой. Королева распорядилась, чтобы полы мыля каждый день. Повару было приказано печь пироги, а Гонза все не шел.

Но вот в доме Гонзы, все еще мирно спавшего, распахнулись двери, вошла принцесса и крикнула громко, как в лесу.

— Вон с печки! Я тебе покажу, как себя вести. И Гонза тут же соскочил на пол и надел башмаки. Так принцесса сумела заставить Гонзу действовать.

Exercise 52. Fill in the blanks with the correct form of a verbal (gerund, participle or infinitive).

Dora got into the train. It was now very full indeed and people were sitting four a side. Before ... (to sit down) she inspected herself quickly in the mirror. She looked good in spite of ... (not to sleep). She turned towards her seat. A large elderly lady moved a little ... (to make room). (It was a devilish hot day). She thought that she was lucky ... (to have a seat) and with a certain satisfaction watched the corridor ... (to fill) with people who had no seats.

Another elderly lady, ... (to make one's way) through the crowd reached the door of Dora's carriage and addressed her neighbour. "Ah, there you are, dear, I thought you were nearer the front." They looked at each other rather sadly. The ... (to stand) lady had her feet ... (to catch) in the luggage. They began a conversation about how they had never seen the train so full.

Dora stopped ... (to listen), ... (to strike) by a terrible thought. She ought to give up her seat. She refused to believe the thought but it came back. There was no doubt about it. The elderly lady who was standing looked very weak indeed, and it was only proper that Dora, who was young and healthy, should give her seat to the lady who could then sit next to her friend. Dora felt the blood ... (to rush) to her face. She sat still ... (to think over) the matter. There was no point in ... (to be hasty). It was possible of course that while clearly ... (to understand) that she ought to give up her seat she might nevertheless simply not do so out of pure selfishness. On the other side of the ... (to stand) lady a man was sitting. He was reading his newspaper and didn't seem ... (to think) about his duty. There was another aspect to the matter. She had taken the trouble of ... (to arrive) early, and surely ought ... (to reward) for this. Though perhaps the two ladies had arrived as early as they could? There was no ... (to know). But in any case there was an elementary justice in the first comers ... (to have) their seats. She thought of her state of mind as neurotic. She decided not to give up her seat.

She got up and said to the lady "Do sit down here, please. I'm not going far, and I'd much rather ... (to stand)."

"How very kind of you!" said the lady. "Now I can sit next to my friend. I have a seat of my own further down, you know. Perhaps we can just exchange seats? Do let me ... (to help) you to move your luggage." The train began ... (to move).

On ... (to reach) the other carriage Dora at once saw an empty corner seat by the window. The elderly lady departed and Dora settled down.

(after "The Bell" by Iris Murdoch)

Exercise 53. Translate from Russian into English using the correct form of a verbal (gerund, participle or infinitive).

1. По случаю окончания института мы организовали вечер. 2. Я мало знаю его. Мы встречаемся от случая к случаю, и разговор у нас обычно бывает только об учебе. 3. На мой взгляд это был не повод для шуток. 4.

После большого и шумного города жизнь в деревне показалась им скучной и однообразной. 5. Если у вас плоскостопие, то вам лучше бы сделать туфли на заказ. 6. Невзирая на все доводы, он наотрез отказался принять наши условия. 7. Чем был вызван его поспешный отъезд? — Трудно сказать. 8. Еще до сих пор не назначен день отъезда. А ведь нам надо подумать о билетах. 9. Несмотря на то, что результаты работы были хорошими по сравнению с прошлогодними, главный инженер сказал, что надо добиться того, чтобы они были еще лучше. 10. Вам стоит починить холодильник. Он вполне еще может послужить. Ремонт обойдется недорого. 11. Из него определенно вышел бы хороший спортсмен, если бы он больше тренировался. 12. Я чувствую себя неловко в этом пальто. Оно мне велико. Мне надо было бы купить другое, на размер меньше. 13. Книги были единственным утешением для него во время болезни.

Exercise 54. Fill in the blanks with the correct form of a verbal (gerund, participle or infinitive).

A. 1. (a) I heard the door behind me ... (b) The gates were ... only twice a day. (c) I waited for the door ... (to open). 2. (a) She didn't answer him, suddenly ... other brother's warnings. (b) I don't like ... him of his duties. (to remind) 3. (a) The town has changed to a ... degree. (b) The first moment he was so much ... that he couldn't speak. (to surprise). 4. (a) Nobody noticed the ... look on her face. (b) I don't want you ... her by any word or action. (c) Her ... remarks were not left unnoticed. (to hurt). 5. (a) Nobody would listen to the stories ... by him so many times. (b) Michael was amusing Kate by ... her little stories about some of the guests. (to tell). 6. (a) I don't mind ... I am hungry. (b) All the students ... to the sports society were expected to take part in the competition. (c) ... his mistake he felt much easier, (to admit). 7. (a) She spoke in an ... voice. (b) She definitely looked ... (to annoy).

B. 1. I felt the weight ... from my shoulders. (to lift) 2. It was not the sort of thing ... over the telephone. (to say) 3. He watched passengers ... and ... the train. (to enter, to leave) 4. They watched the ship (to load) 5. He didn't give her time to answer questions ... to her. (to put) 6. I won't waste time in ... to the point. (to come) 7. He looked around the room with a ... eye. (to practise) 8. After ... a few words with the stranger she understood that he was a foreigner. (to exchange) 9. He heard the sound of the dinner table (to set) 10. I was not sorry ... the interview with the visitor. (to spare) 11. She didn't like ... direct questions and on such occasions she usually lied. (to ask) 12. He moved steadily ... neither left nor night. (to look) 13. His arms were beginning to feel the strain of ... two heavy bags. (to carry) 14. He took the decision without ... me. (to consult) 15. He showed no surprise as though he were used to ... like that. (to treat) 16. "Can you remember . . terribly happy?" (to be) 17. You have been really kind. It makes me ... ashamed for what I said to you earlier this evening, (to feel). 18. He denied ... in the matter. (to concern) 19. They were very angry at ... to leave. (to tell) 20. He was keen on ... the prize. (to win). 21. He is coming. There is no ... trouble. (to avoid) 22. He avoids ...

Exercise 55. Revision: supply the appropriate verbals:

1. They stared at each other, Dan still ... with his tea cup and Willy ... out in the chair. (to stand, to stretch) 2. While ... for a flight, and without ever ... the terminal, a visitor could have his hair ..., suit ... and shoes (to wait, to leave, to cut, to press, to shine) 3. The snow never stopped ... that afternoon. It was dreadful ... outdoors. (to fall, to be) 4. Then we strolled round the place ... preparations up the tent. (to watch, to make, to set) 5. The door did not open. She left off ..., and, ... down at the top of the stairs, buried her face in her hands. (to ring, to sit) 6. The thought came ... into his mind. (to flash) 7. ... them in so short a time would have been next to impossible. (to find) 8. She took up the egg-cup and held it to the light ... if it might be tarnished a little. Then she set about ... the egg. (to see, to chip) 9. I spent some time with Tom ... maps of the country. (to study) 10. He was accustomed to ... through the morning noises of the neighbourhood. (to sleep) 11. The confusion that followed would be impossible (to describe) 12. He was beyond ... about what was going to happen to him. (to care) 13. She could not help ... into her conversation the names of the people she knew. (to bring) 14. The state I'm in I'm liable ... out ... (to burst, to cry) 15. It is true that ... is ... and ... (to understand, to pity, to forgive) 16. I sat ... at him. (to gaze) 17. "I cannot see what my ... three times has to do with my books," she said. (to divorce) 18. He walked down the street, not ... where ... or what (to know, to turn, to do) 19. At the top of the third flight she paused for breath, and ... on to the banisters, stood (to hold, to listen) 20. Bob glanced away from his mother so as not ... the tears in her eyes. (to see) 21. The girl was only four but it delighted us ... with her. (to talk) 22. I had seen too many examples of the process not ... it now. (to recognize) 23. ... gradually his small fortune, he preferred ... on the generosity of others rather than (to waste, to live, to work) 24. She tried ... on ... with me, but I finally managed ... her out of it. (to insist, to come, to talk) 25. I've seen many a man ... through ... extravagant habits. (to ruin, to have) 26. She woke at half past ten in the morning ... her husband (to find, to go) 27. They said that Roger had been known ... her between five and seven in the evening, on the dates ... down. (to visit, to set) 28. When Hugh came in he found the painter ... the ... touches to a picture of a beggarman. The beggar himself was standing on a ... platform in a corner of the studio. He was an old man, with a face like ... parchment. (to put, to finish, to raise, to wrinkle) 29. There were several ships ... in the harbour. (to anchor) 30. Since then I've made a point of ... with the largest sack ... for linen and ... it to the brim with books ... every possible occasion and every mood. (to travel, to make, to carry, to soil, to fill, to suit) 31. He went out through the window so as not ... the front door (to leave, to unfasten) 32. My uncle had a workshop with a lathe and various other tools for carpentry or metal-work. He kept me ... an interest in it; it was the joy of his life and he wanted ... me ... it. He made me while he worked at it. (to try, to induce, to take, to see, to share, to stand, to watch) 33. He felt drowsy all the way in the train, ... a couple of newspapers and then ... out of the

window at the ... scene. (to read, to look, to change) 34. The thing ... was ... the police. (to do, to call) 35. She opened the door just in time ... Tom ... round the corner. (to see, to disappear) 36. Not ... your letters, I haven't the faintest idea what you're talking about. (to read) 37. He took the first opportunity ... for his rudeness. (to apologize) 38. I'm too old ... my ways. (to change) 39. I couldn't resist ... my money or ... it ... my friends. (to show, to spend, to treat) 40. He sat for hours by the river as the trains ran ... across the bridge. (to shriek) 41. It might be worth ... (to try) 42. After some thinking he decided how he would go about ... the information. (to obtain) 43. He was sitting with his hands ... round his knee, ... at the water. (to clasp, to stare) 44. The buildings were kept ... and in repair by a group of workmen. (to paint)

Exercise 56. Revision: translate the following into English using the proper forms of verbals:

1. Написав на конверте адрес, она выбросила открытку в корзинку для бумаг. 2. Это была любовная связь, которая, как полагали, продолжалась так давно, что о ней перестали говорить. 3. Так случилось, что они обедали у Долли в тот день. 4. Очень мило с его стороны, что он предложил это. 5. Кажется, он не написал никаких новых пьес. 6. Уплатив шоферу, он взглянул на жену, которая стояла в дверях освещенная заходящим солнцем. 7. Чувство времени — это одна из вещей, которым я, кажется, научился у Джимми. 8. Было похоже, что он получал удовольствие от нашей компании. 9. Говорили, что она еще не приняла никакого решения. 10. Ходят слухи, что ей посоветовали не выходить замуж за Теда. 11. Известно, что он был трижды ранен во время войны. 12. У меня появилось ощущение, что за мной наблюдают. 13. Я не помню, чтобы я когда-либо была около их дома. 14. Крису как-то не хотелось, чтобы над ним смеялись. 15. Так как он никогда раньше не занимал денег, он нашел целый ряд людей, которые были готовы одолжить ему небольшие суммы. 16. Я терпеть не мог, когда мне желали удачи. 17. Просто удивительно, как это Дэн нашел вас. 18. Мне очень хотелось, чтобы он скорее приступил к работе. 19. Для меня было облегчением уехать из дома. 20. Им было бы удобно не втягивать его в это дело. 21. Ему стоило большого усилия позвонить ей. 22. Очень мило с его стороны, что он интересуется моими делами. 23. Я плотно закрыл дверь, чтобы нам никто не мешал. 24. Он жестом показал, чтобы я вышел.

VERBALS

Exercise 1. Choose between the infinitive and the *ing-form to* use it as subject in the following sentences:

1. I did it because ... on living in the country would have been too much of a problem. (to go) 2. There was no ... how his father would react to the news. (to tell) 3. You know, her ... cleverer than her husband was half the trouble. (to be) 4. Not .. home, in fact, seemed lately to become the pattern of his life. (to go) 5. I belonged to neither groups, and ... was to take sides. (to speak) 6. There is no ... how long he would have continued on the subject if his attention had not been distracted by a man who appeared on the deck. (to know) 7. ... her upset would have been an understatement, she was beside herself with anger. (to call) 8. There was no ... the sound. (to mistake) 9. We were in the offices, and ... to his room meant going right through the place. (to get) 10. Just ... silent together like that helps. (to be) 11. Just ... my trouble would have been in bad taste. (to mention) 12. Let us admit that ... with us is the thing that we cannot do without. (to read) 13... away for a weekend demanded a degree of will and organization. (to get) 14. She felt exhilarated, there was no ... it. (to deny) 15. Though it was fine, ... outside at a small table, eating, was not a tempting prospect. (to sit)

Exercise 2. Choose between the infinitive and the *ing*-form to use it as predicative in the following sentences.

Note: Point out the instances when the particle to can be omitted before the infinitive.

1. "My job is ... everyone alike, and be courteous, even when passengers are not," said the stewardess. (to treat) 2. But the difficulty was ... an excuse for absence from home. (to find) 3. The place was cheerful and he felt relaxed. It was like ... warm in bed. (to be) 4. My idea was ... a fuller explanation of what they plan to discuss, (to demand) 5. All you can do is ... (to obey) 6. His request meant ... further than I was prepared to go. (to go) 7. The only thing to do was ... who she was. (to explain) 8. He didn't know what to talk to him about. It was like ... an unknown brother. (to meet) 9. All he wanted to do was ... and ... (to sit, to dream) 10. To love John was like ... alive. (to burn) 11. The first objective was ... ourselves a suitable house to live in. (to find) 12. "To say that you are a fool is ... it very mildly," said Douglas. (to put) 13. All I wanted to do was ... the formalities short. (to cut) 14. The loss of his job meant ... poor again . (to be) 15. The best thing for you to do is ... the thought of her out of your mind. (to put) 16. One of the first things he did was ... his brother. (to telephone)

Exercise 3. Choose between the infinitive and the *ing*-form as part of a compound verbal predicate in the following sentences:

1. I seem ... my life saying good-bye. (to spend) 2. I left the clothes lying

wherever they happened (to fall) 3. She waited while Johnson went round ... hands with everybody. (to shake) 4. When they chanced ... she always gave him a friendly smile. (to meet) 5. As I stood ... on the corner of the street, Gerald Sutton came by. (to wait) 6. Caro sat ... the side of her glass. (to stroke) 7. I happened ... into her in the library. (to run) 8. Then a cricket ball came ... through the window and rolled underneath the piano. (to smash) 9. The print seemed ... before his eyes. (to blur) 10. I find plenty to do. I have a very nice neighbour. We go ... and ... together. (to fish, to sail) 11. Tom never seemed ... his mother to know what he had been doing. (to want) 12. I woke abruptly from sleep and sat up (to listen) 13. Martha was out ... her friend. (to meet) 14. He doesn't seem ... what love means. (to know) 15. Dick considered her suggestion and appeared ... it acceptable. (to find) 16. Her office turned out ... in one of the back streets. (to be) 17. So I sat ... at the diary, as at a blank space in a crossword puzzle. (to stare) 18. Jimmy proved ... a good teacher. (to be) 19. "So what?" she eyed me curiously. There seemed ... a faint foreign accent in her voice. (to be) 20. I sat ... from time to time that he would just go away. (to wish)

Exercise 4. Use the required form of the infinitive in its function of part of a compound verbal predicate:

1. He seemed ... all the friendliness he had shown at our previous meeting. (to lose) 2. "I happen ... her lawyer and she telephoned to me," I said to the man. (to be) 3. It became clear that Charles was still idle. He seemed ... scarcely any law. (to read) 4. The cat seems ... missing for about three weeks. (to be) 5. He appeared ... that they had had the first serious difference of opinion in the whole of their married life. (to forget) 6. "Dr Salt, what do you think you're doing?" "People seem ... me that for days," said Dr Salt mildly. (to ask) 7. Not going home, in fact, seemed lately ... the pattern of his life. (to become) 8. My mother thought that his hobbies would get him nowhere. In this she turned out ... wrong. (to be) 9. It seemed ... in the room. The floor, the chairs, the desk were covered in drifts of white. It was torn paper. (to snow) 10. She leant far over the banister and strained her ears. All the family seemed ... at once. (to talk) 11. The general seemed ... a great deal. (to age) 12. Charles met me the first day I came to London, and our friendship seemed ... a long time. (to establish) 13. He did not even seem ... what the fuss was about. (to under stand) 14. In front of one window there was a small table and Harry was sitting at it, peering at a pile of papers which he seemed ... or (to copy, to translate) 15. When I arrived there I didn't see the dog. Not much else seemed (to change) 16. Then I caught sight of her on the far side of the square. She seemed ... good-bye to someone. (to say)

Exercise 5. Translate the following into English using infinitives as part of a compound verbal predicate:

1. Это оказалось правдой. (to turn out) 2. Он, кажется, получил все, что

хотел. (to seem) 3. «Где мисс Стоун?» — «Она, кажется, работает в справочном отделе библиотеки». (to seem) 4. Казалось, что у него нет дружеских отношений ни с кем в отделе. (to appear) 5. Боб взглянул на мать, чтобы понять, как она реагирует на разговор. Но она, казалось, не слушала. (to seem) 6. Его сведения оказались правильными. (to turn out) 7. Казалось, что она пишет или рисует. (to seem) 8. Казалось, что сплетни эти не были восприняты моими братьями всерьез. (to seem) 9. Он, кажется, мой единственный друг. (to seem) 10. Мой отец слушал серьезно или, по крайней мере, создавалось впечатление, что он слушал. (to appear) 11. У нас, кажется, уже был этот разговор раньше. (to seem) 12. Похоже, никто из вас не знает, как вести себя прилично. (to seem) 13. Казалось, что его удивил этот слух. (to seem) 14. Было такое впечатление, что он не слышал, что она сказала. (to appear) 15. Я не знал этого парня, но он, кажется, всем тогда нравился. (to seem) 16. Случилось так, что он был приглашен на обед к Роджеру. (to happen) 17. Так случилось, что я первый узнал об этом. (to happen) 18.Энн познакомилась со своим молодым человеком на танцах, и позже они много развлекались вместе, потому что он оказался хорошим парнем. (to prove)

Exercise 6. Translate the following into English using ing-forms as part of a compound verbal predicate:

1. Он ездил верхом каждый день. 2. Она сидела, уставившись прямо перед собой. 3. Он вернулся с очень расстроенным видом. 4. Вокруг сидело несколько человек, они ели сандвичи и курили. 5. Я сказала мужу, что мне хочется пойти потанцевать. 6. Она долго лежала и плакала. 7. В то утро мальчик отправился кататься на лодке один. 8. Я ничего не сказал, и мальчик ушел, насвистывая. 9. Мы стояли и ждали, когда откроются двери. 10. В то утро я пошел купаться. 11. Она ушла в магазин. 12. При первом же порыве ветра шляпа ее мужа полетела по воздуху. 13. Они сидели и разговаривали о планах на будущее.

Exercise 7. Choose between the infinitive and the ing-form as a second action accompanying the action of the predicate verb:

1. I returned to my room one afternoon ... Rex waiting for me. (to find) 2. That evening they sat on the back porch, ... the twilight filter down through the leaves of the trees. (to watch) 3. I looked at her for a minute, not ... (to understand) 4. Michael went home ... that his little son was taken ill. (to hear) 5. And so I spent three years ... an immense amount of very dull stuff, not one-tenth of which I ever used. (to learn) 6. She was approaching slowly, ... her feet. (to drag) 7. He arrived on the door step ... Peter fumbling with the lock, and they entered together. (to find) 8. I spent the rest of the day ... whether I was annoyed or not. (to wonder) 9. They went off, ... us to face the situation. (to leave) 10.... to Sam talking of his sister, I thought of Ellen alone in her flat in the same town. (to listen)

11. I came home one evening ... him sitting on the stairs outside the front door of the flat. (to discover) 12. He must have had a jolly time at lunch ... there ignored. (to sit) 13. My father was out and returned ... me in a condition of feverish anxiety. (to find) 14. Next morning, ... me in the hall, she told me that she was too tired to go out. (to meet) 15. He relapsed into sullenness, ... that he was too busy. (to say) 16. Sam spent some of his money ... her a present for her looking after his mother. (to buy) 17.... out of the house, Cliff practically walked into me. (to come) 18. The French teacher sat at her desk ... papers when Rudy led his father into the classroom. (to correct) 19. The snow turned into a cold rain. He awakened many times ... it falling on his face. (to feel) 20. They had difficulty ... new clothes for her. (to find) 21. We sat down out there, not quite ... what to do next. (to know) 22. As she talked to me, she took me by the arm, ... towards the door. (to walk) 23. She reached her house that night ... her manager waiting for her. (to find) 24. I spent hours ... the pros and cons of either course of action. (to balance) 25. We wouldn't have much trouble ... it. (to prove)

Exercise 8. Translate the following into English using lag-forms to express second actions accompanying the action of the predicate verb:

1. Я посидел там немного, просто наблюдая людей. 2. Они оба остановились, прислушиваясь к голосам на лестнице. 3. 0, Берт, я никогда не думала, что буду заканчивать свою жизнь, заворачивая какие-то старинные предметы в оберточную бумагу. 4. Бернард был еще в Шотландии, где он гостил у родственников. 5. Джек покачал головой, выражая свое несогласие. 6. Я лежал в постели и думал об этом весь день. 7. Какой-то человек вышел из дома. Он нес гитару. 8. Динни наверху. Она читает моему сыну. 9. Минуту мы стояли не двигаясь, не в состоянии понять, что происходит. 10. Он смотрел на подарок, не веря своим глазам. 11. Он сидел у камина, пытаясь читать вечернюю газету. 12. Он стоял на верхней площадке лестницы и наблюдал, как его жена разбирает письма. 13. Он ходил по дому, тихо улыбаясь. 14. Он был в классе один и проверял тетради. 15. Ты был бы счастлив, живя со мною в деревне.

Exercise 9. Translate the following into English using *ing*-forms to denote a second action after to *spend* (to waste) time, to have a good (hard, etc.) time and to have difficulty (trouble):

1. Она провела весенние каникулы, катаясь на лыжах с родителями. 2. Она без труда найдет для тебя работу в Голливуде. 3. Когда я пришла домой, я целый час убирала комнату. 4. Она обычно проводила утро, загорая на пляже. 5. Большую часть своего времени они проводили, читая или слушая музыку. 6. Им трудно жилось в Дублине. 7. Мне было трудно вспомнить имя этого человека. 8. Мы с трудом нашли такси ночью. 9. Не теряя ни минуты, он поехал в Лондон. 10. Мы очень весело потанцевали. 11. Она с трудом

заставила ребенка съесть завтрак. 12. Я потерял два часа, ожидая тебя на станции. 13. Ей было скучно присматривать за теткой. 14. Я не хочу надоедать тебе своими рассказами весь вечер. 15. В молодости я потерял очень много времени, читая книги, которые не принесли мне большой пользы. 16. Все свое свободное время я читал и писал.

Exercise 10. Choose between the infinitive and the wig-form as direct object to the predicate verb:

I. I wished ... quite fair. (to be) 2. I expected ... him in the drawing-room but he wasn't there. (to find) 3. I enjoyed ... to her talk of Viennese society in the days of her youth. (to listen) 4. Reggie promised ... in. (to look) 5. I wanted ... him up. (to cheer) 6. Jerry was enjoying himself and did not want ... away. I suggested... him and ... him meet us at the station. (to come, to leave, to let) 7. Everything you've planned ... is sensible. (to do) 8. Riley offered ... into town and ... some coffee. (to drive, to get) 9. He longs ... down and ... a quiet country life. (to settle, to live) 10. Kate avoided ... John alone. (to see) 11. You keep ... things in Latin and you know I can't understand. (to say) 12. He proceeded ... this by his own story. (to illustrate) 13. Her eyes were full and bright. She did not pretend ... her nervousness. (to hide) 14. Jack asked the stewardess for some stationery and, when it came, set about ... a letter to his son. (to compose) 15. Renny was often dead right, more often than I cared (to remember) 16. He sat there sullenly and refused (to answer) 17. I didn't mind ... about them a bit. (to think) 18. He had just finished ... up a suitcase. (to strap) 19. He did not hesitate ... such methods. (to employ) 20. We arranged (to meet) 21. He stopped ... and went into the bathroom to turn the water on for the bath. (to whistle) 22. His sister-in-law certainly needed ... after. (to look) 23. As I grew ... him I began ... him. (to know, to like) 24. We can't afford... you. (to waste) 25. I can't help ... Sophy. (to like) 26. Arthur had managed ... it his way. (to do) 27. I couldn't resist ... such a lovely hat. (to buy) 28. She says she can't imagine not ... his key in the lock. (to hear) 29. I hadn't understood why, the previous summer, he had given up Roger. (to attempt, to see) 30. I notice that you took the trouble ... your picture into all the papers. (to get) 31. I have been meaning ... you about it. (to ask) 32. Then he condescended ... himself. (to explain) 33. He denied ... anything about the missing document. (to know) 34. Last week you mentioned ... us a different reading book. We're nearly finished ... this one. (to get, to read) 35. You certainly mustn't miss ... this wonderful film. (to see) 36. Mary tended ... upset by her failures. (to be) 37. Tears filled her eyes and ran down her cheeks. She did not trouble ... them away. (to wipe) 38. He is considering ... a book about his war experience. (to write) 39. She put off ... the news to her father. (to break) 40. Looking back on it, I think it would have been better, for all concerned, if we had never attempted (to interfere) 41. He got out of bed and prepared (to shave) 42. I wondered if you felt like ... out for a dance? (to come) 43. He had made up his mind ... in Dick. (to confide) 44. I considered ... the ceiling blue. (to paint) 45. He asked... the cheque, and it was produced. (to see) 46. She couldn't go on ... alone in that great house. (to live) 47. I've got a fifty-percent chance of doing what I set out (to do)

Exercise 11. Choose between the infinitive and the *ing*-form as direct object after verbs that admit of both forms:

1. She tried ... an interest in my work. (to take) 2. To learn to write I tried ... words or the order in which they were set. (to alter) 3. Why didn't you try ... yourself a job? (to find) 4. She tried ..., but her fingers were numb. (to knit) 5. Margaret and I were upset and the others went on us up. (to try, to cheer) 6. The article went on ... that Miss MacLean was born in Dublin and still had relations living there. (to say) 7. He went on ... about his children. (to talk) 8. He proposed ... to the theatre that night, but Elisa said she was tired. (to go) 9. I propose ... a boat with the money. (to buy) 10. In the following pages I propose ... the story of Goethe's life. (to tell) 11. One of them proposed ... out later on to watch the children dancing. (to go) 12. I must remember ... the others not to mention it to Willy. (to tell) 13. Yes, I remember ... the letter on the mantlepiece. (to see) 14. I remember ... for a drive by a kind lady who wanted to show me round. (to take) 15. I must remember ... through my pockets. (to look) 16. I remember ... to hear endless incidents from my mother's childhood. (to have) 17. I must remember not ..., he thought, and must lose some weight. I look like a fat grocer. (to slouch) 18. The general never forgot ... his boys out for a drive one Sunday day in June. (to take) 19. Don't forget ... the door when you decide to go to bed. (to lock) 20. I now regretted not ... with her, but it was too late to run after her. (to go) 21. I regret ... you but you ought to know the facts. (to disappoint) 22. I think he was beginning ... it. (to doubt) 23. She could not begin (to unpack) 24. Harriet cleared her throat and began ... her pockets for cigarettes. (to search) 25. He began ... the draft of a new plan that afternoon, just to see how it looks. (to write) 26. Without waiting for his reply she began ... the plums. (to gather) 27. Meanwhile he never ceased ... at his art. (to work) 28. I have now eaten turtle soup so often that I have ceased ... upon it as a luxury. (to look) 29. Margaret continued ... his wife in hospital. (to visit) 30. He continued ... the tune. (to hum) 31. I liked ... with the dog. (to play) 32. I liked ... lodgings of my own, where I could be by myself. (to have) 33. He liked ... up late into the night smoking his pipe and drinking a glass of whiskey. (to sit) 34. She asked him whether he hated ... as much as she did. (to fly) 35. I hated ... of her wishes being forced in any way. (to think) 36. She hates ... for television. (to work) 37. I hate ... it, but I think I can understand her Daddy. (to admit) 38. Outside, the church bells started (to ring) 39. He started ... back to the hotel. (to walk) 40. It's started (to rain)

Exercise 12. Translate the following into English using infinitives or *ing*-forms as direct object:

1. Она стала плакать. (to begin) 2. Я захотел что-нибудь узнать о нем. (to want) 3. Он совсем проснулся и хотел почитать, но единственной книгой в комнате была Библия. (to feel like) 4. Поль не нуждается в защите. (to need) 5. Он любил находиться в обществе своих родственников. (to like) 6. Он непрерывно поглядывал на часы и, выпив чай, сказал, что должен возвращаться. (to keep) 7. Теперь я начинал понимать кое-что. (to begin) 8. Вскоре я перестал быть полезным им. (to cease) 9. Дэн не мог удержаться от того, чтобы не показать свою работу. (to resist) 10. Даже в затемненной комнате я не мог не видеть, что лицо миссис Джоунз распухло от слез. (саппот *help)* 11. Все то январское утро телефон настойчиво звонил в моем кабинете. (to keep) 12. Я предложил найти доктора и привести его к Эду. (to propose) 13. Я не думаю, чтобы он упоминал о том, что навещал их. (to mention) 14. Они забыли пригласить меня. (to forget) 15. Я никогда не забуду, как я гостил в вашем доме в Кенте. (to forget) 16. Я пытаюсь читать. (to try) 17. Мне не хотелось оставлять его одного в горе, и я предложил отвезти его к себе домой. (to want, to offer) 18. Я отложил письмо к нему на завтра. (to put off) 19. Я не мог вынести, чтобы ко мне относились так холодно. (to endure) 20. Она не возражала против того, чтобы быть одной в коттедже. (to mind) 21. Я всерьез принялся писать короткие рассказы. (to set about) 22. Он был рад, что она позаботилась написать ему. (to take the trouble) 23. Ты помнишь, как ты привез виноградный сок в этот дом в то утро? (to remember) 24. Ты не забыл послать деньги в Лидс? (to remember) 25. Я решил не беспокоить Роджера этим делом. (to decide) 26. 0, я думаю, вам понравится жить здесь, когда наступит лето. (to enjoy) 27. Он пробовал выращивать там картошку. (to try) 28. Я знал, что он старается накопить немного денег. (to try) 29. Мы не будем просить, чтобы вы взяли нас с собой. (to ask) 30. Я устал притворяться, что я пишу или читаю. (to pretend) 31. Мне не хотелось шутить. (to feel like) 32. Я отказываюсь взять на себя ответственность за твои действия. (to refuse) 33. Он старался избежать встречи с кем-нибудь, кого он знал. (to avoid) 34. Несмотря на дождь, мы продолжали ждать. (to go on) 35. В эти дни он не мог позволить себе опаздывать. (cannot afford) 36.Хью прочитал в одной американской газете рецензию на эту книгу и предложил купить ее для их библиотеки. (to suggest) 37. Когда я вернулся в дом, я не забыл стереть с лица дождь. (to remember) 38. Я помню, что как-то говорил тебе об этом, Льюис. (to remember) 39. Возможно, что Молли пожалела, что она так много болтала. (to regret) 40. Она все больше и больше боялась, что останется одна с детьми. (to dread) 41. Остальные, без суеты, согласились принять участие. (to agree) 42. Ее друзья обещали присылать ей работу. (to promise) 43. Она села у камина и приготовилась рассказывать свои новости. (to prepare) 44. Он продолжал упорно звонить в гостиницу, спрашивая, нет ли для него каких-либо

сообщений. (to keep) 45. Вы хотите взглянуть на него? (to care) 46. Он не удостоил их ответом. (to trouble) 47. Утром он начал переносить вещи в комнату внизу. (to start)

Exercise 13. Choose between the infinitive and the *ing*-form to complete the sentences.

1. Your composition is very poor, I regret (to say). 2. What do they hate (to do)? 3. At the end of a concert, what does the orchestra stop (to do)? 4. Your watch needs (to repair). It's slow. 5. I had been writing for several hours. So I stopped (to have) a rest and went out into the street. 6. Just try (to be) more industrious. It'll do you a lot of good. 7. Many of them were so anxious (to get) jobs in the city. 8. My shoes want (to clean). 9. You must try (to understand) what I say. 10. Please remember (to wipe) your feet before coming in. 11. Do you mind my trying (to *mend*) your watch? 12. Do you remember (to meet) her once at the dancing party? 13. Does your room need (to do)? I certainly need (to do) mine. 14. I completely forgot (to turn off) the gas before leaving. 15. Some of the children were so adventurous that I was anxious (to lose) them. 16. Where's the shoe polish? I want (to clean) my shoes. 17. Try (not to upset) yourself, darling. We must keep our heads. 18. Don't forget (to take) your bathing things before setting off for the beach. 19. It's very hot this year. I'm afraid you'll regret (to come) to the South. 20. Passing by a radio-shop he suddenly remembered (to buy) some tape for his recorder. 21. What is he doing? He's just trying (to open) the window. 22. I put my gold-pen in my breast pocket when I stopped (to write). 23. Did you really need (to tell) him all the details? 24. Try (to add) water to your drink. 25. I greatly regret (to tell) you I'm to go away. I'm being waited for. 26. After David married, he stopped (to live) with his parents. 27. Try (to taste) the meat before offering it to our guests. 28. If I pick up a gun, what do you think I mean (to do)?

Exercise 14. Translate the following into English using infinitives or *ing*-forms as direct object:

1. Она стала плакать, стараясь разжалобить меня. 2. Мне просто стыдно говорить тебе, какую глупую ошибку я допустил. 3. Было очевидно, что Джону не терпелось уйти, и мне было неприятно, что Клер тоже начала собираться. 4. Она настолько боялась потеряться в незнакомом городе, что ни на минуту не выпускала мамину руку из своей. 5. Администрация запрещает учащимся курить на территории института. 6. Мне очень стыдно, что я расплакалась в вашем присутствии. — Не стоит стыдиться проявлять свои чувства, если они искренние. 7. Извините, что прерываю вас, но этот вопрос требует немедленного решения. 8. Одно время они работали вместе, но потом их пути разошлись. 9. Извини, я собирался пригласить тебя на вечеринку, но совершенно забыл позвонить тебе. 10. Она продолжала проводить опыты, несмотря на то, что никто не поддерживал ее теорию. 11. Если мы хотим

уехать первой электричкой, это значит, что нам придется встать не позже 5 часов. 12. Мы остановились у заправки, чтобы проверить уровень масла. 13. Они забыли пригласить меня на праздник. 14. Я помню, что как-то говорил тебе об этом, Льюис. 15. Теперь, по прошествии стольких лет, я действительно сожалею, что не сказала ему всю правду. 16. Он любит находиться в обществе своих родственников. 17. Мне очень неприятно говорить вам об этом, но вы снова провалили экзамен. 18. Поль не нуждается в защите. Он привык решать все свои проблемы самостоятельно. никогда не боюсь говорить людям то, что думаю, даже если за этим может последовать ссора. 20. Я был достаточно заинтересован в том, чтобы продолжить спор. 21. Не забудь по пути домой зайти в банк: нам нужно заказать дорожные чеки. 22. Не мог бы ты перестать печатать на минуту? Мне необходимо сконцентрироваться. 23. Я надеюсь, ты не забыл позвонить механику, потому что машина нуждается в срочном ремонте. 24. Мы могли бы попробовать добежать до машины, если бы дождь стих хотя бы на секунду. 25. Я уверен, вы не пожалеете, что купили дом, хотя он и нуждается в ремонте и покраске. 26. Мне неприятно тебе говорить, но, по-моему, он забыл, что обещал тебе работу. 27. Не помню, чтобы я доставал кошелек из сумки, но я должен был это сделать, когда остановился заправиться.

Exercise 15. Use the appropriate form of the infinitive or the gerund of the verb in brackets.

1. Over coffee, he began (to calm) down a little: he made himself useful by (to hand) round the coffee cups. 2. I wouldn't like you to think that I am in the habit of (to make) a nuisance of myself. 3. She went on (to read) about how (to stick) plastic flowers on her blouse. 4. The master seized the arms of his chair and grasped them as though (to prevent) himself from (to fall) upon Philip. 5. I remember (to see) her (to come) on board only a few minutes before the boat sailed. 6. John had introduced himself to Philip before (to come) in to see Ketty. 7. He seemed (to have) some difficulty in (to start). 8. She tried (to stop) (to go out) (to see) people. 9. And with an immense effort of the will, he managed (to stand) there, without (to go) down (to open) the door. 10. Can you (to ask) me after (to hear) me (to play)? 11. Thank you for (to let) me (to talk) to you. 12. Ralph began (to disappear) for days and weeks without (to warn). 13. Without (to speak) they went along, and there was no one (to see) either in front or behind them. 14. After that they decided (to go) where there was no chance at all of their (to see). 15. He took a silk scarf from his neck and gave it over to me (to use) for a handkerchief, since my own was wet with my (to cry). 16. Once more, Simon started (to piece) the toy together, with the old tune inside it, while Jennie and I went (to make) some tea. 17. When she woke, she rubbed her eyes (to gather) her senses together and gradually she remembered (to go) to the theatre on the previous evening. 18. I taught in a private school in Kensington, for almost three months, very small children. I didn't know what (to do) with them but I was kept fairly busy (to escort) little boys to the hall and (to tell) the little girls (to use) their handkerchiefs.

Exercise 16. Translate the following into English using infinitives or *ing*-forms as direct object:

1. Теперь я начал понимать кое-что. 2. Мне не терпится выслушать рассказ о твоей поездке в Африку. 3. В конце рабочего дня я вспомнил, что снова забыл связаться с партнерами в Брайтоне. 4. Я думаю, что перед такой длинной дорого машину все таки необходимо проверить. 5. Курение в школах строго запрещено. 6. Как всегда я вспомнил, что у меня не осталось наличных уже после закрытия банков. 7. Обычно мы запрещаем посетителям курить даже в коридоре, так что в следующий раз, когда вы начнете курить, вспомните о штрафе. 8. Вскоре я перестал быть полезным им. 9. Мне очень неприятно сообщать вам, но ваша просьба была отклонена. 10. Извини, что накричал на тебя в присутствии всех сотрудников; не знаю, что на меня нашло. 11. Утром он начал переносить вещи в комнату внизу. 12. Раньше вы не были таким рассеянным, мистер Смит. Советую вам взять отпуск на несколько недель, а затем вы продолжите работу на темой. 13. Возможно, Молли и пожалела, что так много болтала. 14. Директор школы запрещает, чтобы на переменах бегали по коридорам. 15. Ты не забыл послать деньги матери? 16. После короткой вступительной речи, председатель перешел к обсуждению повестки дня. 17. Я точно не помню, когда начал играть в шахматы; мне кажется, я занимаюсь этим всю свою сознательную жизнь. 18. Я знал, что он старается накопить немного денег на черный день. 19. На это письмо требуется срочно ответить. 20. Я очень рада, что ребенок наконец-то перестал просыпаться по ночам. 21. Ты помнишь, как в то утро ты привез мне письмо от Тома? 22. Я предпочитаю посещать стоматолога дважды в год, хотя терпеть не могу это делать. 23. Прекрати шуметь. Я пытаюсь читать. 24. Ты что, забыл, что мы уже договорились с тобой о встрече? 25. Как и большинство людей, я совершенно не помню, как учился ходить. 26. Секретарь потребовал, чтобы он заполнил анкету еще раз. 27. Ребенок очень боялся говорить отцу, что сломал его любимую зажигалку. 28. совершенно не интересует то, что вы можете сказать в свое оправдание: я просто не позволяю говорить со мной таким тоном. 29. Попробуй попить эти таблетки; может быть они помогут тебе от бессонницы. 30. Как я уже говорил тебе, он плохо слышит, поэтому не забудь попробовать покричать, если он сразу не откроет дверь. 31. Если ты уже закончила набирать письмо, мне бы хотелось тоже немного поработать, чтобы я могла быстрее привыкнуть работать с новой клавиатурой. 32. Теперь он наверняка сожалеет, что был груб с ним. 33. Я всегда буду жалеть о том, что даже не попыталась получить высшее образование. 34. Хотя преподаватель и не разрешает

пользоваться словарями во время контрольных, мы все равно пытаемся сделать это. 35. Я рекомендую сначала прочесть статью полностью, а только затем переходить к ее переводу.

Exercise 17. Use the required form of the infinitive or the *ing-form* in their function of direct object:

1. He enjoyed (to need) 2. Willy began ... softly. (to whistle) 3. In my experience most people mind ... at. (to laugh) 4. I don't suppose your wife wants ... with me now. (to bother) 5. I knew that Charles had regretted ... me. (to invite) 6. He pretended ... when his mother came into his room to look at him. (to sleep) 7. She didn't like ... with. (to differ) 8. He pretended not ... as if the compliment were purely formal. (to hear) 9. He prefers ... by the name of John Brown. (to know) 10. I don't like ... with. (to interfere) 11. I set about ... all the names from the diary. (to erase) 12. Bob asked ... to a room where he could wash and change his clothes. (to show) 13. I disliked ... Harry. (to call) 14. We stopped in front of the dance hall and pretended ... inside. (to look) 15. Maurice sat on the bench, with the picture on his knee, as though he would not risk ... from it. (to part) 16. I didn't want ... his feelings. (to hurt) 17. He said it was too late, and in any case he didn't like ... off. (to see)

Exercise 18. Choose between the infinitive and the trig-form to use it as direct object to an adjective:

1. Dick was clearly anxious ..., and I was rather hurt ... Clare apparently equally keen ... so. (to go, to find, to do) 2. Words have weight, sound and appearance; it is only by considering these that you can write a sentence that is good ... at and good ... to. (to look, to listen) 3. I was busy ... to figure out whether he had told me the truth. (to try) 4. His brother's emotion was not easy ... (to discern) 5. His proposition was worth ... (to consider) 6. Everyone in this room is competent ... an opinion. (to express) 7. The picture is definitely worth ... (to buy) 8. You see, a lot of us are prone ... it. (to forget) 9. The girl was very wise ... their advice. (to take) 10. He was busy ... on the new play. (to work) 11. I was fascinated ... the two of them together. (to watch) 12. Charles was slow ... what Mr March was feeling. (to see) 13. The little girl was busy ... out pages from the telephone directory. (to tear) 14. It must be admitted that this writer is not hard ... (to imitate)

Exercise 19. Translate the following into English using infinitives or *ing*-forms as direct objects to adjectives:

1. Работу все еще было трудно найти, и мне не очень везло первые несколько дней. (hard) 2. Ее нижняя губа задрожала, как будто она готова была разрыдаться. (ready) 3. Ее улыбка быстро пропала. «Твой приход — чистое безумие». (crazy) 4. Мама была занята приготовлением обеда на кухне. (busy) 5. Он попрощался со мной за руку: «Мне жаль, что приходится

уходить». (sorry) 6. Некоторое время я был очень доволен, что мог побыть один. (content) 7. Песню стоило записать на магнитофон. (worth) 8. Он быстро сообразил, что случилось, (quick) 9. За их спором было трудно следить. (hard) 10. Рано или поздно вы обязательно услышите об этом. (certain) 11. Он жил на те скромные деньги, которые его отец сумел отложить. (able) 12. Об этой новости стоило написать его отцу. (worth) 13. Он был очень доволен, что застал брата дома. (delighted) 14. В такой день что-нибудь неизбежно должно было случиться. (sure) 15. Я не был достаточно заинтересован в том, чтобы продолжать спор. (interested) 16. Вам повезло, что вы живете в таком красивом месте. (lucky) 17. Его жена была в Лондоне. Она занималась тем, что подыскивала новое жилье. (busy) 18. Вероятно, я этого не сделаю. (likely) 19. Таких результатов невозможно достичь. (impossible) 20. Я удивился, когда мне позвонил Чарльз. (surprised) 21. Я глубоко уважал ее и гордился знакомством с нею. (proud) 22. Я был волен уходить и приходить, когда хотел. (free) 23. Ожидалось, что его самолет вылетит в час. (due) 24. Я очень огорчился, найдя его таким больным. (distressed) 25. Этого человека легко было понять. (easy) 26. Я видел, что ему очень не хочется уходить. (reluctant) 27. Он был теперь полон решимости остаться там. (determined) 28. Дорис не так легко было принять это предложение. (easy) 29. Когда я прибыл, он был занят стрижкой газона. (busy) 30. Его коллекцию марок стоило посмотреть. (worth)

Exercise 20. Translate the following into English using *wh*-phrases:

1. Теперь он не знал, как провести день. 2. Я больше не знаю, кому верить. 3. Мы сидели несколько минут молча. Мы не знали, о чем разговаривать. 4. Я не знал, благодарить его снова или нет. 5. Он снял очки и тщетно искал, чем бы их протереть. 6. Я не мог решить, где его искать. 7. Он, казалось, не был уверен, по какой дороге идти. 8. Он научился ладить с такими людьми. 9. Осень не подходящее для путешествий время года. 10. У него осталось мало времени для сна. 11. Филипп не знал, уходить ему или оставаться. 12. Там было слишком много ножей, вилок и ложек, и он не знал, что с ними делать. 13. «Мужчины — странные существа, и нужно знать, как с ними обращаться», — сказала мне Энн. 14. Я просто не знал, что мне делать с братом.

Exercise 21. Supply the necessary prepositions for the *ing*-forms used as prepositional objects of verbs:

I. Jones insisted ... shaking hands. 2. I take all the blame ... not seeing further than my nose. 3. She glanced up ... marking a pile of papers, and said: "Hello, Hugh." 4. Unfortunately I haven't succeeded ... making much impression on you. 5. He made a point ... never sounding disappointed. 6. His mission had very little to do ... winning the war. 7. He had never had much difficulty ... getting jobs. The

trouble had always been ... keeping them. 8. She thanked him ... taking her out. 9. He did not object ... seeing Francis. 10. If he persists ... marrying the girl, it will mean absolute ruin for him. 11. She took ... wearing Jeans. 12. When asked what his father did in life, the boy answered, "My father works ... keeping the world ... having another war." 13. I shall look forward ... seeing your book. 14. I thought ... taking a trip up the Scandinavian coast. 15. Jack hesitated, then decided ... talking. 16. I told him that we were about to be turned out of our flat ... not paying the rent. 17. I hated him ... laughing with the others. 18. So when she compromised ... letting me talk her ... having at least some grape juice, I let it go at that. 19. He went back ... reading his paper. 20. Quite late, when he was on the point ... going upstairs, the door bell rang. 21. He put the note under a saucer on the table to keep it ... blowing away.

Exercise 22. Use the required form of the *ing*-form in its function of prepositional object to a verb in the following sentences:

1. He was just going to speak, when I caught sight of Ellen ... past us. (to walk) 2. I wondered if I ought to apologize for ... the letter. (to write) 3. I hate to think of you ... about. (to order) 4. My mother had always insisted on ... the weakest possible electric light bulbs. (to use) 5. I hated to think of her wishes ... in any way. (to force) 6. Now he often asked for tea at home and insisted on it ... correctly. (to make) 7. Met was still not sure why he had called up, but he felt better for ... so. (to do) 8. He muttered something about ... such a doll in a shop. (to see) 9. I've never heard of his ... with that family. (to connect) 10. Casie could never forgive her younger sister for ... from home and ... an affluent husband. (to escape, to marry) 11. I thought myself a fool for not ... it months before. (to guess)

Exercise 23. Translate the following into English using *ing*-forms as prepositional objects to verbs:

1. Он не возражал против того, чтобы там находились другие люди. (to object) 2. Я не виню тебя за то, что тебе так хочется уехать из города в такую погоду. (to blame) 3. Я не имел никакого отношения к тому, что он принял это решение. (to have nothing to do) 4. Тогда я начал подозревать, что он дразнит меня. (to suspect) 5. Нам было нетрудно хорошо относиться друг к другу. (to have no difficulty) 6. Он настоял на том, чтобы она научилась этой сложной игре. (to insist) 7. Ничего не могло помешать ему вернуться в Лондон. (to prevent) 8. Он извинился, что задержал меня. (to apologize) 9. Мне не удалось заставить Энн говорить. (to succeed) 10. Отец часто обвинял меня в том, что я отношусь к дому как к отелю. (to accuse) 11. Я сам не был уверен, что я чувствую в связи с тем, что Джек возвращается домой. (to feel) 12. Я сказал ему о том, что Фил хочет пойти с нами. (to tell) 13. У отеля она настояла на том, чтобы заплатить за такси. (to insist) 14. Дэн уговорил Белла остаться с ним завтракать. (to talk) 15. Доктор начал с того, что пощупал его пульс. (to

begin) 16. На секунду я испугался, что он задумал подать в отставку. (to think) 17. Он настоял на том, чтобы Анну немедленно пригласили сюда. (to insist) 18. Я не одобряю его за то, что он вообще влез в это дело. (to disapprove) 19. Я спросил его, как ему нравится быть врачом. (to feel about) 20. Как ты объяснил, что ты разбил машину? (to account) 21. Он упрекал себя за то, что не попытался поговорить с нею. (to reproach)

Exercise 24. Supply the necessary prepositions for the *ing*-forms used as prepositional objects to adjectives in the following sentences:

1. The man of letters is accustomed ... writing. 2. I became aware of the specific benefit I was capable ... getting from travel. 3. Mrs Attley was very skilful ... directing the table talk away from her daughter. 4. Some people were nice ... turning me down. 5. I'm sick ... doing things for you. 6. You seem upset ... losing Jones. 7. She was set ... helping him. 8. I don't say I'm proud ... cheating him out of 300 dollars. 9. Your colleagues are good ... keeping a secret, aren't they? 10. He is usually fairly careful ... making his statements. 11. He is quite excited ... being among us again. 12. It was five minutes later than my usual bedtime and I felt guilty ... being still up. 13. She was quick ... finding out things. 14. Dolly seemed relieved ... not having to make a scene. 15. I tried to be as nice as possible ... refusing. 16. You seem very fond ... saying things behind my back. 17. But he was slow ... replying. 18. He selected a dingy little place where he felt sure ... not meeting any acquaintances.

Exercise 25. Use the required *ing*-form in its function of prepositional object to an adjective in the following sentences:

1. From the age of four, I had been used to ... with ideas. (to live) 2. I was not used to ... by a sensitive and nervous host. (to entertain) 3. How proud I was of ... the code. (to invent) 4. I was tired of always ... charity clothes. (to wear) 5. In the morning she was ashamed of herself for ... so rude the night before. (to be) 6. He's merely used to ... what he wants to know. (to tell) 7. He was grateful to Finch for ... him to come. (to persuade) 8. But they are used to ... with real men. (to deal) 9. She wasn't fond of (to interview) 10. At the time I was very keen on ... an independent income. (to get)

Exercise 26. Translate the following into English using *ing-forms* as prepositional objects to adjectives:

1.Ты явно умеешь держать язык за зубами. (good) 2. Я. гордился тем, что оказался полезным ему. (proud) 3.Я знал, что он не способен принимать решения. (capable) 4. Доктор привык выслушивать самых разных людей. (used) 5. Мне жаль, что я причинил вам так много беспокойства. (sorry) 6. Я больше, чем ты, заинтересован в том, чтобы найти ее. (interested) 7. Я уверен, что ты вполне способен справиться с ситуацией. (capable) 8. Мне надоело

делать то, что мне дается с трудом. (tired) 9. Я удивился, что он вообще женился. (surprised) 10. Я был немного разочарован тем, что не встретил Чарльза. (disappointed) 11. Она была благодарна ему за то, что он понял, что ей не хочется говорить о себе. (grateful) 12. Он был раздражен на нее за то, что она втянула его в эту ссору. (annoyed) 13. Он любил смеяться над теми, кто был робок. (fond)

Exercise 27. Choose between the infinitive and the *ing*-form to use it as object to a verb in sentences with a formal if as subject or object:

1. It came as a shock to me ... that he had left his wife. (to realize) 2. I laughed. It made me feel good ... that someone else felt the same way about it as I did. (to know) 3. It didn't serve any purpose ... why Marion had decided to be friends with me. (to analyse) 4. No one has any influence over him when it comes to ... his actions. (to decide) 5. It is against the law in the country ... a revolver. (to carry) 6. When it came to ... you talk about the war, I felt like a child. (to hear) 7. It amazed me ... that Pat not only understood his arguments but shared them. (to feel) 8. On the expedition it matters a lot ... young. (to be) 9. Our hostess made it a point never ... wives with their husbands. (to ask) 10. When it comes down to ... children do something against their will it pays ... rationally with them. (to make, to argue)

Exercise 28. Translate the following into English using infinitives or *ing-forms* as objects to verbs in sentences with a formal it as subject:

1.0н очень устал, и ему потребовалось сделать усилие, чтобы выйти из машины. (to take) 2. Я не думаю, что ему доставляло удовольствие ссориться. (to amuse) 3. Сколько бы ей потребовалось времени, чтобы найти другую квартиру? (to take) 4. Когда мне было пора уходить, она попросила меня позвонить ей в тот же вечер. (to be time) 5. Мне было приятно думать, что он ничего не знает о моих планах. (to please) 6. Ветер был таким сильным, что ему понадобились четыре спички, чтобы зажечь сигарету. (to take) 7. Мэри раздражало, когда она слышала, как Вилли употребляет немецкое слово или фразу. (to irritate) 8. То, что Пэт опоздала, было неважно. (to matter) 9. Потребовалось немного времени, чтобы на кухне стало тепло. (to take) 10. Спустя некоторое время она сказала, что теперь его очередь объяснить, что он хочет делать. (to be one's turn) 11. Мне никогда не приходило в голову сравнивать эти две книги. (to ocuure) 12. Я получила большое удовольствие, читая это письмо. (to delight) 13. Ему было мучительно видеть, как ее тело сотрясается от рыданий. (to torture) 14. Может быть, вам было бы интересно посмотреть, что за человек этот Аллен. (to be of interest) 15. Мне доставило удовольствие писать эссе о его романах. (to give pleasure) 16. Меня привлекают поездки по незнакомым местам. (to fascinate) 17. Когда дело дошло до приготовления обеда, она расплакалась. (to come down) 18. Им не

приходило в голову, сколько смелости ей потребовалось, чтобы задать этот вопрос. (to take)

Exercise 29. Choose between the infinitive and the *ing*-form as object to an adjective in sentences with a formal it as subject. Remember that the infinitive in this function is neutral in style whereas the *ing*-form is highly colloquial and often emotionally coloured:

1. It is not necessary, Steve, ... everything that comes to your mind. (to say) 2. Wouldn't it be prudent ... with the problem before it got talked about? (to deal) 3. It was impossible not ... a touch of pity for him. (to feel) 4. It was hard ... his age. (to judge) 5. It's absolutely monstrous ... Charles for a brother! (to have) 6. It is hard ... the difference between the two pictures. (to tell) 7. It was difficult ... on the beach. (to walk) 8. Well, it's nasty ... this mess up. (to clear) 9. The weather was shocking: it rained every day, and it was impossible even ... for boring walks. (to go) 10. I dare say it would have been more reasonable ... this proposal. (to decline) 11. It's slightly embarrassing ... under suspicion, isn't it? (to be) 12. It isn't easy ... all this. (to explain) 13. It seemed to me a little ungracious ... the invitation of that sort. (to decline) 14. Oh, dear, it's very difficult ... a good wife. (to be) 15. It will be great ... you with us for the summer. (to have)

Exercise 30. Translate the following into English using infinitives and *ing-forms* in their function of object to an adjective in sentences with a formal if as subject. Be careful, when necessary, to indicate in the proper way the doer of the action expressed by the verbals:

1. Ведь можно придерживаться разных взглядов по одному и тому же вопросу. (possible) 2. Приятно находиться вне помещения в такую погоду. (nice) 3.Было просто великолепно, что Барт был с нами. (wonderful) 4. В такой дождь трудно достать такси. (tough) 5. По-видимому, на этот домик стоило посмотреть. (worth) 6. Было довольно мило с его стороны поспешить домой, чтобы тут же без промедления рассказать ей все. (sweet) 7. Будет очень мило, если у моего сына будет приятель для игр его возраста. (nice) 8. В жаркий день очень приятно окунуться в холодную воду. (delightful) 9. С твоей стороны было мило сделать это так быстро. (nice) 10. Неестественно, чтобы молодой человек проводил все свои вечера дома. (natural) 11. Необходимо решить сегодня, приглашать ли его. (necessary) 12. Крайне досадно, что он исчез подобным образом. (annoying) 13. Было очень неприятно причинять боль старому человеку. (hateful) 14. Тогда я подумал, что будет глупо с моей стороны не извлечь из этого никакой пользы, если это возможно. (silly) 15. Не было ничего необычного в том, что праздничный обед закончился подобным образом. (unusual) 16. Если у вас есть дети, иногда имеет смысл состоять в школьном комитете. (worth)

Exercise 31. Translate the following into English using infinitives as objects to adjectives in sentences with a formal if as object:

1. Мне было трудно сосредоточиться все утро. (to find – difficult) 2. Тебе будет нелегко забыть этот случай. (to find - hard) 3. Мы считали, что ей лучше всего уехать и пожить немного в Лондоне. (to think – best) 4. Он решил, что очень хорошо спать в своей собственной кровати. (to find – good) 5. Он счел странным, что Том пришел. (to think - odd) 6. Ты хочешь, чтобы я помогла тебе уехать от нас, не так ли? (to make - easy) 7. Я счел возможным задать еще один вопрос. (to think – possible) 8. Он не счел необходимым сказать ему об этом. (to think – necessary) 9. Шум не позволил мне услышать, о чем они говорили. (to make - impossible) 10. Они все почувствовали, что со стороны Энн было неразумно уйти, не сказав ни слова. (to feel – unreasonable) 11. Я счел странным, что ты не захотел выпить со мной чаю. (to think - odd) 12. Заботливость тетки дала ей возможность привыкнуть к новому образу жизни. (to make - possible) 13. Я почувствовал, что было несколько неразумно продолжать разговор на ту же тему. (to feel – unwise) 14. Он не счел необходимым принимать какие-либо меры предосторожности. (to feel necessary) 15. Мне было трудно забыть наш разговор. (to find – hard) 16. Я решил, что с ним нельзя быть откровенным. (to find – impossible) 17. Сочтете ли вы это удобным, если я зайду к вам в понедельник? (to find – convenient) 18. Мне трудно его понять. (to find - hard) 19. Грант счел за лучшее все отрицать. (to think – best) 20. Настроение Хью не позволило мне обратиться к нему с просьбой. (to make – impossible)

Exercise 32. Choose between the infinitive and the *ing*-form as subjective predicative:

1. He was left ... a couple of hours. (to sleep) 2. When the car was heard ... the people fled anywhere to avoid the police. (to approach) 3. He was understood ... the new teacher. (to be) 4. Her brother was reported ... alive in Europe. (to be) 5. I don't see how anyone can be expected ... a case like this. (to tackle) 6. His book was found ... a fine piece of writing. (to be) 7. In your story he is shown ... a lot for other people. (to do) 8. I was made ... at the gate. (to stand) 9. She may have found the note because she was seen ... through the book. (to look) 10. He has never been known ... his temper at rehearsals. (to lose) 11. I think you'd like to know, sir, that the train has been heard (to whistle) 12. People can feel satisfaction if they are made ... they are doing a useful service. (to feel) 13. When they were getting into the car he was heard ... good luck to the girl. (to wish) 14. From the hill a man could be seen ... half a mile away. (to run) 15. He was instructed ... for a special grant. (to apply) 16. It was a two-storey grey building with a porch that no one was meant ... on. (to sit) 17. The strong currents were thought ... bathing dangerous. (to make) 18. She was found ... herself by the fire. (to warm) 19. He was forced ... out of his present job. (to get) 20. She was understood as ... any interviews. (to refuse)

21.Renny was heard ... gaily in his room. (to whistle) 22. The game was intended ... time until about nine o'clock. (to kill) 23. She was heard ... the light on. (to turn) 24. He has been known ... his temper occasionally. (to show) 25. Meg was called upon ... her opinion. (to express) 26. Two constables were left ... his arrival. (to await) 27. He was found ... a well-read man. (to be) 28. His clothes were left ... wherever they happened to fall. (to lie) 29. "You were seen ... the ring." "I took it but I didn't steal it." (to take) 30. The car belonged to the firm, and I wasn't supposed ... it for my own pleasure. (to use) 31. The invitation was treated as ... a good sign. (to be) 3 2. He is in hospital. And his condition is reported as ... serious. (to be)

Exercise 33. Use the required form of the infinitive in its function of subjective predicative:

1. Monty was rumoured ... his wife. (to divorce) 2. People were asked ... which of the four courses they preferred. (to indicate) 3. "Do you know who made up the story?" "No, but it's said ... someone in the office." (to be) 4. We were alleged ... our official knowledge to make some money. (to use) 5. They went off, and I was left ... the situation. (to face) 6. They were understood (to quarrel) 7. "Have you seen anything of Roberta lately?" "She is supposed ... a book." (to write) 8. His death was supposed ... by the fire. (to cause) 9. No one seemed to know her whereabouts. She was thought ... with friends in the country. (to stay) 10. She was not expected ..., but she did. (to reply)

Exercise 34. Translate the following into English using infinitives or *ing-forms* as subjective predicatives:

1. Слышали, как посетитель в разговоре с моим отцом упомянул какойто несчастный случай. (to hear) 2. Ему посоветовали не рассказывать им о своей жизни. (to advise) 3. Девочке велели разлить в чашки чай. (to tell) 4. Слышали, как несколько минут тому назад они спорили на террасе. (to hear) 5. «Я имел обыкновение украдкой уходить из дома вечером, — сказал он, когда предполагалось, что я занимаюсь, в церковь, чтобы поиграть на органе». (to suppose) 6. Полагают, что он глубоко привязан к семье. (to believe) 7. Было известно, что он пишет книгу о войне. (to know) 8. Через окно можно было видеть, что водитель ждет у машины. (to see) 9. На этот раз меня попросили зайти к нему домой. (to ask) 10. Говорили, что он изменил свое решение. (to report) 11. Когда я позвонил в дверь, было слышно, как в холле лает собака. (to hear) 12. Было известно, что он никогда не отказывался принять пациента в любое время. (to know) 13. Ему разрешили оставить у них свою фамилию и адрес. (to allow) 14. Симон и Дик остались разговаривать в гостиной. (to leave) 15. Ей дали понять, что она должна выехать из этой квартиры. (to make) 16. Кое-кто полагал, что у него есть связи с лондонским отделением фирмы. (to believe) 17. Нас оставили посмотреть фильм. (to leave) 18. Его не видно целую неделю. Говорят, что он в отпуске. (to say) 19. Ему велели прийти сюда к мистеру Эбботу. (to tell) 20. Фокса нашли ожидающим нас на террасе. (to find) 21. Билла провели в гостиную и оставили там рассматривать картины. (to leave) 22. От нас не требуют, чтобы мы сказали, что для него хорошо, а что нет. (to require) 23. Его присутствие было неожиданным, потому что говорили, что он путешествует на Востоке. (to say) 24. Я подумал, что спички не оставляют лежать в саду просто так. (to leave) 25. Я был болен в то время, и миссис Барнаби оставили ухаживать за мной. (to leave) 26. Считалось, что она ушла от мужа. (to believe)

Exercise 35. Supply where necessary the particle *to* before the infinitive used as objective predicative:

1. He was making every effort to induce his father ... change his mind. 2. But I got him ... talk. 3. Nevertheless, on those mornings he could not bring himself ... read the political correspondents' gossip columns. 4. I knew that he would never encourage his daughter ... marry a fortune. 5. As he answered her question, I noticed her ... look surprised. 6. I could feel the blood ... leave my face in a rush. 7. Understand once and for all, I won't have you ... say this sort of thing. 8. The doctor had expressly forbidden him ... talk. 9. He did not hear the car ... arrive. 10. He had never known his uncle ... express any sort of feeling. 11. I wasn't prepared to let him ... go out alone. 12. He was not only giving them the chance, he was pressing them ... do so. 13. I shall try to make the thing ... work. 14. They watched Esther ... return after a time. 15. He drew out a stiff, plain pocket-book I had often seen him ... use in meetings and began to write down numbers.

Exercise 36. Choose between the infinitive and the *ing-form* as objective predicative:

1. My will was weakened. I wanted someone ... on. (to lean) 2. We stood for a while watching a man ... an Alsatian puppy. (to train) 3. I can imagine people not... him. (to like) 4. Although he was very tired he made himself ... up and ... into the bedroom. (to stand, to move) 5. He ordered a bottle of beer and some cheese ... up to his room. (to send) 6. There was a lot of noise all around now, and amongst it you could hear a plane ... unusually low. (to fly) 7. I heard Arthur ... a slight noise which may have been a sigh or a chuckle. (to make) 8. "Why do you always have him ... around?" "He likes it." (to hang) 9. I don't like girls It takes away the fragrance of youth. (to smoke) 10. After supper Willy switched on the wireless and John left him ... round the drawing-room to the sound of Mozart's piano concerto in C minor. (to dance) 11. We left him ... the afternoon with his family. (to spend) 12. I can't imagine you ... anything but what you are. (to be) 13. I saw Mother ... at me. (to look) 14. I saw Mother ... at me and ... away. (to look, to turn) 15. Adeline found her husband ... in the middle of the room waiting for her. (to stand) 16. He found you ... pretty liberal about your children. (to be) 17. Now I was overconfident. I expected things ... my way. (to go) 18. He guessed her age ... about eighteen. (to be) 19. I caught her ... at me. (to look) 20. James proved himself ... a man of his word. (to be) 21. We left the others ... outside the house. (to chat) 22. I left him ... with the issue by himself. (to deal) 23. He explained his behaviour as ... to make up their quarrel. (to try) 24. If you go on talking like this you'll have me (to cry) 25. I found myself ...

almost entirely on the grapes which the cook found it hard to spoil. (to live) 26. They always treated her as ... superior in every way. (to be) 27. "I've got a pupil ... at ten o'clock." "Can't you put him off?" (to come) 28. They watched me ... away, wiping my nose on my arm. (to walk) 29. He was content just to watch her ... (to think) 30. I watched him ... down the path toward the other men. (to hurry) 31. I watched him ... the hall. (to leave) 32. It was the only word I heard him ... that day. (to say) 33. He knew that for the moment they must not hear him... in the night. (to sob) 3 4. Who was the man I saw you ... with yesterday? (to chat) 35. The whole village turned out to see them ... (to leave) 36. I saw him ... up, ... to another man and ... out. (to get, to whisper, to stroll) 37. Through the car window I saw Rose and Dick ... together. (to walk) 38. I stood there watching him ... down the street and ... round the corner. (to walk, to turn) 39. I didn't expect her ... specially concerned. (to be) 40. Everyone thought you ... away. (to be) 41. They did not want there ... any occasion when their presence might embarrass anyone. (to be)

Exercise 37. Choose the best suited way to denote the doer of the action expressed by the *ing-form* in its function of objective predicative:

1. I remember ... coming about Mary's arrival. (the telegram) 2. I thought that he was going to suggest ... assisting at another sitting. (I) 3. They noticed ... dancing with Ann. (their cousin) 4. He could imagine ... waiting for him. (she) 5. I found ... enjoying the talk. (I) 6. I hope you don't mind ... coming. (I) 7. We never had ... staying in this hotel. (a writer) 8. Do you think he wants to stop ... marrying? (I) 9. Just as habit kills love I should have thought habit would prevent ... arising. (it) 10. I can't see ... making much of a soldier. (my nephew) 11. The circumstances were grave enough to require ... remaining here. (he) 12. I remember ... going over to the US to marry there. (your daughter) 13. He hoped to delay ... going until he had come to some decision. (I) 14. As he set the carton down on the table he remembered ... saying: "You got here very fast. Thanks a lot." (Mr Fox) 15. I could not prevent ... deviating towards him. (my glance) 16. Mary thought, "You're jealous. You resent ... coming." (I)

Exercise 38. Use the required form of the infinitive or the *ing*-form in their function of objective predicative:

1. He had persuaded me ... with him to Vienna for a few days. (to go) 2. If he finds it necessary, the district attorney may require an inquest (to hold) 3. We did not suspect him ... to the place before. (to be) 4. Do you expect me ... it? (to explain) 5. I took this ... true. (to be) 6. I took the article ... by my brother. (to

write) 7. I suspected him ... his mind. (to change) 8. He wished his position on the Board ... from the beginning. (to establish) 9. "Where were you?" "Did you expect me ... for you all this time?" (to wait) 10. When he arrived he found me ... Tom Jones. (to read) 11. He felt the money ... from his grasp. (to take) 12. I heard her more than once ... by her mother that she might play with me if she wished. (to tell) 13. I left him ... that he had talked them into it. (to think) 14. I don't want that man to see me ... up the stairs. (to help) 15. In London she bought a lipstick. I remember her ... the various shades on the back of her hand. (to try) 16. He was surprised to hear such words ... by an officer. (to utter) 17. Standing on the porch, she watched the luggage ... into the house. (to carry)

Exercise 39. Translate the following into English using infinitives or *ing*-forms as objective predicatives:

1.Он наблюдал, как люди торопились к поездам. (to watch) 2. Он зажег себе сигару и постарался расслабиться, как вдруг он услышал, открывается входная дверь. (to hear) 3. Мне известно, что он приезжал к ним несколько раз в этом году. (to know) 4. Я считаю эту новость очень важной. (to regret) 5. Он нашел, что братья были очень знающими деловыми людьми. (to find) 6. Он нашел Фокса разговаривающим в кухне. (to find) 7. Я признателен твоему отцу за то, что он прислал мне свою машину. (to appreciate) 8. Я оставил их, чтобы они все обговорили. (to leave) 9. Когда я уходил, они разговаривали о политике. (to leave) 10. Джон не мог заставить себя вернуться в Лондон. (to bring oneself) 11. Было легко представить себе сидящую молча Кэт. (to imagine) 12. Позже она услышала, как вверх по лестнице носили багаж. (to hear) 13. Я чувствовал, что пора позвать доктора. Я велел Дэну позвонить от моего имени. (to get) 14. «А где были монтеры?» — «Они меня ждали на крыльце». (to get) 15. Я помню, как он вслух читал свои стихи. (to remember) 16. Его жена была в душе. Он слышал, как течет вода. (to hear) 17. Он поднялся на холм и увидел, что машина ждет. (to see) 18. Я застал Кэт, когда она ела ранний ленч, перед тем как идти встречать Энн. (to find) 19. Он заставил меня пообещать навестить его. (to make) 20. Он заставил меня рассказать ему истории о моей семье. (to get) 21.0н не мог заставить себя прочитать рукопись. (to bring oneself) 22. Насколько я знаю, он никогда не терял вещи. (to know) 23. Затем он увидел, как Морис вошел в бар. (to see) 24. Он видел, что я рассматриваю фотографию. (to see) 25. Она попросила меня встретить ее на автобусной остановке. (to ask) письмо вынудило меня написать, что я чувствую. (to force) 27. Я посмотрел, как уехал второй автомобиль, и медленно пошел обратно в прохладный дом. 28. Я увидел, что подходит мой автобус, и пошел, чтобы успеть сесть на него. (to see) 29. Именно я предложил, чтобы ты приехал сюда. (to suggest) 30. Джек удивился, почувствовав, что у него дрожат руки. (to feel) 31. Я ожидал, что отец встретит меня на станции. (to expect) 32. Она извинилась,

что заставила нас ждать так долго. (to keep) 33. На следующий день я увидел его в пивной за кружкой пива читающим газету. (to see) 34. Я видел, как Терри дошел до угла. (to see) 35. Он видел, как Джон наливал себе чашку кофе. (to see) 36. Он видел, как Джон налил себе чашку кофе. (to see) 37. Артур увидел, что мы собираемся уходить. (to see) 38. Я не люблю, когда люди приходят в аэропорт провожать меня. (to like) 39. Джек нажал кнопку звонка и услышал, как он зазвонил. (to hear) 40. Из своего угла я слышал, как жена Фила объясняла, почему ее сын не получил стипендии. (to hear) 41. Наконец я услышал, как внизу подъехала его машина. (to hear) 42. Он слышал свое дыхание. (to hear) 43. Я слышал, как с шумом закрылась дверь, и обрадовался, что они ушли. (to hear) 44. Я услышал шаги в саду, которые приближались со стороны бассейна. (to hear) 45. Он сделал все возможное, чтобы заставить сына переменить свое решение. (to make) 46. Я проследил, чтобы она ушла, и затем вышел на улицу. (to watch)

Exercise 40. Supply the necessary prepositions for the following constructions in which the objective predicatives are expressed by infinitives and *ing-forms*:

1.We looked at the stamps while we waited ... Hudson to turn up. 2. He shouted ... them to come inshore when they ventured out too far into the sea. 3. They were trying to arrange ... the Prime Minister to interview him. 4. I sat up till one o'clock waiting ... Ted to ring up again, but he never did. 5. He took me to the party where he planned ... me to make a good impression. 6. The sentry looked ... the dark figure running desperately through the forest and took aim. 7. All four of us were waiting ... the point to come. 8. Every time I sat on the edge of his bed, to listen ... him talking or reading to me, I had to fight back my tears. 9. I'm absolutely relying ... you to tell me frankly. 10. He motioned ... the waiter to put the tray down. 11. Margaret listened ... her ski boots crunching in the packed snow as she walked up the hill. 12. It was not until a Saturday afternoon in May that Meg could arrange ... me to meet her elder sister.

Exercise 41. Translate the following into English using infinitives and *ing-forms* as prepositional objective predicatives:

1. Он ждал, когда я изложу свое дело. (to wait) 2. Я полагаюсь на то, что ты не будешь болтать. (to reply) 3. Она стояла, слушая, как Розмари ссорится со своим братом. (to listen) 4. Я слышал, как он кричал нам, чтобы мы остановились. (to cry) 5. Я остался в коридоре, дожидаясь, когда подойдет Чарльз. (to wait) 6. Спустя полчаса мне страстно захотелось, чтобы дети вернулись. (to long) 7. Пошли им, пожалуйста, телеграмму, чтобы они прислали мои вещи. (to wire) 8. Я вернулся к машине, где сел, ожидая, когда вернется Джордж. (to wait) 9. Я посмотрел на Джона, пьющего пиво, но он, казалось, не замечал меня. (to look) 10. Он кивнул Эндрю и жестом пригласил его сесть. (to motion) 11. Я посмотрел на свою мать, которая счастливо

смеялась на шутки Тома. (to look) 12. Он ждал, когда она объяснит, почему она это сделала. (to wait) 13. Слушая, как Сэм рассказывает о своей сестре, я думал об Эллен. (to listen) 14. Я посмотрел на подъезжающий автобус и попрощался со своим спутником. (to look) 15. Мой дядя даже намекнул, что он, может быть, договорится, чтобы я провел день на ферме. (to arrange)

Exercise 42. Supply the required conjunctions or prepositions for the *ing-forms* used as adverbial modifiers:

1. He sat alone with his head propped in his hands ... listening to music. 2. He hesitated ... seeing him, then strode on to meet him. 3. Again she told, and this time in detail, all she had been through with her daughter ... leaving home. 4. I never thought they would have left ... notifying me. 5. You can't escape it ... running away. 6. He hoped to get his boots ... anyone's seeing him. 7. I turned the car round ... stopping and came straight back. 8. I make the journey twice a day and usually pass the time ... falling into a light trance. 9. He poured milk into a jug from a carton in the refrigerator, then drank some milk himself ... putting the carton back. 10.... swimming we lolled around on the beach and lay in the sun. 11. ... arriving in the apartment, I found out they were planning a little party for me. 12. They walked to the house ... speaking. 13. I left the dining-room ... paying my check, and went out into the lounge. 14. I thought that the telegram would be better ... trying to explain the situation over the phone. 15. It was his habit ... settling down at a table to layout at once his cigarette case and lighter. 16. He felt he could very well do ... seeing his parents-in-law again. 17. ... going to his chief's office, he looked through the messages on his desk.

Exercise 43. Translate the following into English using infinitives and ing-forms as adverbial modifiers to a verb:

1. Ожидая, когда официант вернется со льдом, Джек зажег сигарету. 2. Жена фермера приходила каждый день, чтобы убирать комнаты и готовить еду. 3. Она задумчиво посмотрела на меня, словно всерьез воспринимая то, что я сказал. 4. Он позвал Лолу назад, как будто для того, чтобы извиниться за что-то. 5. Он отказался привести себя в порядок перед тем, как идти пить чай. 6. Фил сунул деньги в карман, не сосчитав их. 7. Он начал с того, что вымел в коттедже. 8. Не дожидаясь его ответа, она стала собирать чашки. 9. Он ополоснул лицо и голову ледяной водой, словно для того чтобы охладить лихорадку. 10. Он утонул во время купания. 11. Прежде чем ответить, он зажег сигарету. 12. Посмотрев пьесу по телевидению, я сказал, что иду спать. 13. Он вернулся в отель и лег, даже не сняв ботинок. 14. Она не хотела оставаться наедине с мужем, чтобы не обсуждать с ним дел. 15. Эби не брился с самого прибытия в Париж. 16. Несколько минут мы шли, не говоря ни слова. 17. Затем он отвернулся, чтобы поговорить с кем-то внутри дома. При этом он убрал руку с двери. 18. Она повернулась, словно собираясь

уходить. 19. Он встал, словно для того чтобы подойти к гостям. 20. По прибытии я был рад обнаружить, что я всех там знаю. 21. Он двигался очень медленно, как будто плыл. 22. Он делал все возможное, чтобы подружиться с нами. 23. Не дожидаясь разрешения, он зажег свет. 24. После купания мы выпили пива и поели сандвичей. 25. Он надеялся, что Филипп пришел, чтобы все объяснить. 26. Он секунду поколебался, прежде чем пересечь мост. 27. Он слушал, не прерывая меня, кивая и иногда улыбаясь.

Exercise 44. Translate the following into English using infinitives as adverbial modifiers to an adjective:

1. Я был слишком возбужден, чтобы есть. 2. Мой сын был достаточно взрослым, чтобы заметить мое настроение. 3. Будь добр, закрой дверь. 4. Я сказал, что я слишком занят, чтобы разговаривать, и положил трубку. 5. Он был слишком ленив, чтобы относиться к своей профессии серьезно. 6. Всегда легко найти основание для того, чтобы ничего не делать. 7. Он так устал, что был не в состоянии раздеться. 8. Я был слишком робок, чтобы заговорить с девушкой или даже рассмотреть ее как следует. 9. Я уверен, что ты слишком молод, чтобы помнить. 10. В то время он недостаточно хорошо себя чувствовал, чтобы путешествовать. 11. Свет был недостаточно сильным, чтобы я мог видеть выражение его лица. 12. Майкл был слишком раздражен, чтобы ответить сразу же. 13. Было слишком темно, чтобы он мог видеть мое лицо.

Exercise 45. Choose between the infinitive and the *ing-form* as an attribute:

1. He had errands ... first. (to do) 2. There was a shrivelled potato ... on the ground. I picked it up. (to lie) 3. Alee was not at all an easy man ... presents to. (to give)4. You remember I told you I'd something ... you? (to tell) 5. I wondered if he was trying to break some news ... me. (to affect) 6. I expect there'll be a lot ... up with. (to put) 7. They were used to having a ... man to spend a night or two at their inn. (to travel) 8. He took a last look at his calmly ... friend. (to sleep) 9. I guessed that I had disadvantages (to overcome) 10. John had nothing more ... him. (to show) 11. It's very good for them to have an older man with plenty of experience ... to for advice. (to come) 12. When I reached the bridge there was a swan ... downstream on the wide river. (to drift) 13. He's been used to comfort and to having someone ... after him. (to look) 14. The slowly ... circle of light from the torch revealed a short flight of steps. (to move) 15. I met your friend Ann Simon ... by Lewis. (to escort) 16. George was a tempting person ... about. (to gossip) 17. There was little in the forest ... to the romantic. (to appeal) 18. Mr Brady, there is someone ... to look after you. (to come) 19. He gave her an ... look. (to admire) 20. I just want something ..., something ... myself busy. (to do, to keep) 21. On the other hand, it would be a quite interesting game (to try) 22. The lights in the house were out, but a ... moon gleamed against one window. (to rise) 23. They reached a hotel ... Central Park. (to overlook) 24. The proper place ... at the house from was the lawn. (to look) 25. I particularly wanted to see John for a minute but there were patients ... to see him. (to wait) 26. She was much given to ... fits. (to cry) 27. Jack hurried past the customs, and out on the wet tormac toward the ... plane. (to wait) 28. There was nothing ... (to do) 29. Freddy rose and raised an arm in a ... way. (to welcome) 30. Alayne was the first to hear the ... car. (to approach) 31. He raised himself to a ... position, supporting himself with one hand. (to sit) 32. She was a startling woman ... at. (to look)

Exercise 46. Translate the following into English using infinitives and *ing-forms* as attributes:

1. У меня есть кое-что, что я должен тебе показать. 2. В вагоне был только один старик, который читал газету. 3. Ему предстояло трудное дело, с которым ему надо было справиться. 4. У нее был брат, с которым всегда можно было играть, ссориться и которым можно было хвастать перед другими девочками. 5. Он был человеком, которому не так легко было помочь. 6. Дик налетел на молодую женщину, выходившую из зеленного магазина. 7. Посмотри, вон автобус останавливается. 8. Поль должен был о многом позаботиться. 9. Стив, мне нужно обсудить с тобой кое-что очень важное. 10. У меня масса бумаг, которые он должен подписать. 11. Я встретил Сида, который возвращался из города. 12. Это была столовая, и за столом трое людей пили чай. 13. Я принес тебе бланки, которые надо заполнить. 14. Он получил телеграмму, в которой сообщалось, что у его тетки случился удар. 15. Терраса была заполнена женщинами, которые пили чай. 16. На столе его ждало письмо. 17. Дрожащими пальцами я пристегнул часы на запястье. 18. На это дерево было легко влезть. 19. Они попрощались и сели в ожидавшую машину. 20. Я полагаю, что это такой вопрос, на который трудно дать ответ. 21. Он закрыл глаза и задремал в быстро мчавшейся машине. 22. Как раз тогда он услышал бегущие шаги. 23. Через десять минут он спустился вниз в холл, но не нашел свободного места. 24. Женщина посмотрела на спящего ребенка.

Exercise 47. Choose between the infinitive and the *ing-form*, as an attribute of appositive meaning.

Note: Using an ing-form, remember to supply it with the preposition of.

1. He had to make an effort ... his voice. (to control) 2. Mel resisted the temptation ... and ... the search himself. (to take over, to direct) 3. He liked to practise his English but he did not have much opportunity ... so during the voyage. (to do) 4. I had no chance ... on his opinion. (to check) 5. I don't recognize their claim ... (to interfere) 6. Bill set about the problem ... a home for the Connolleys with zeal and method. (to find) 7. He seemed in the best of tempers at the prospect ... the evening away from his family. (to spend) 8. Talking to them I enjoyed the

sense part of a community. (to belong, to be) 9. Ordinarily, the process ... clothes irked me. (to buy) 10. He had a gift now and then ... nice thing. (to say) 11. I dreaded the task ... him away. (to take) 12. I was spared the trouble ... because Bessie seemed in too great a hurry to listen to explanations. (to answer) 13. He had the great misfortune ... by his father. (to see) 14. He established us in groups of three with no chance (to transfer) 15. He would sit up straight in his bed with his feet tucked under him so that you had the impression ... by a rajah. (to receive) 16. His stamps mean a lot to him. He won't miss this chance ... to them cheaply. (to add) 17. He had taken the precaution ... that I was the landlady's cousin. (to mention) 18. Sheila was gay, and had set herself the task ... me to take an interest in painting. (to teach) 19. The pebbles gave a general impression ... either white or mauve. (to be) 20. Can you see any way ... the risk? (to avoid) 21. But after a while they asked permission ... him out and lay him in the sun. (to carry) 22. You are getting into a bad habit ... to yourself. (to talk) 23. Tom and Dave were both in the highest spirits, and had clearly no intention ... from me. (to part) 24. He was aware that his refusal ... now made the thing look graver than it was. (to explain) 25. John spoke well and enjoyed the chance (to show off) 26. He showed a disinclination ... my friend. (to meet) 27. It would give me the opportunity ... the full facts before you. (to put) 28. He sat by Roger's side, like one who is above the necessity (to talk) 29. If he drove to town, he knew he would have a chance ... out what was going on. (to find) 30. The joy ... home counteracted all the disadvantages. (to be) 31. After this, he often took the opportunity ... sneering things to me. (to say) 32. He had the satisfaction ... that he had done a good job. (to know) 33. I was torn between the fear ... a nice woman's feelings and the fear ... in the way. (to hurt, to be) 34. Also there was always the possibility ... into Ann herself. (I, to run) 35. I didn't have the opportunity ... him my brother's message. (to give) 36. "You've no right ... her that," I said. (to ask) 37. We wished to express our desire ... with our families at the earliest possible moment. (to re-unite) 38. He was oblivious of everything in his effort ... what he wanted. (to get) 39. He gulped a cup of coffee in the hope ... his stomach. (to pacify) 40. The thought even ... to him makes me feel giddy. (to write) 41. I felt in myself, too, the desire ... the whole thing out of my mind. (to get) 42. I didn't want to run the risk ... Tom coming back from work. (to meet) 4 3. The idea ... out made her shudder. (to go) 44. He felt a holiday desire ... the occasion. (to mark) 45. The cat will be all right. I'm sure. There is no need ... about the cat. (to worry) 46. In fact, I had little hope ... her. (to trace) 47. When I asked him what first gave him the idea ... a painter, he was unable or unwilling to tell me. (to be) 48. He was frightened at the thought ... home. (to leave) 49. I did not make an attempt ..., but suddenly the music took me in charge, (to listen)

Exercise 48. Translate the following into English using infinitives and *ing*-forms as attributes of appositive meaning:

1. Я не мог противостоять соблазну подразнить Тома. (temptation) 2.

Через неделю он получил приказ немедленно отправиться в Порт. (order) 3. Конечно, у меня было то преимущество, что я очень хорошо знал этого человека. (advantage) 4. Приглашение посетить его так и не пришло. (invitation) 5. Какой смысл оставаться у них дольше? (point) 6. Когда он говорил, создавалось впечатление, что он нервничает и неловко себя чувствует. (impression) 7. Я получил разрешение взять эту книгу, чтобы выучить стихотворение. (permission) 8. У него была привычка засиживаться до поздней ночи. (habit) 9. В колледже у меня выработалась привычка вести дневник. (habit) 10. В феврале он уехал на восток с намерением продать свое дело и поселиться в Нью-Йорке. (intention) 11. Я испытывал удовлетворение, видя, что Бетти чувствовала себя все более неловко. (satisfaction) 12. Но я всегда испытывал страх, что сделаю что-нибудь не то. (fear) 13. Он перестал притворяться, что упаковывается. (pretence) 14. В тот день не было никакой возможности пойти погулять. (possibility) 15. И, конечно, у тебя есть право сказать «нет» любому из них. (right) 16. У меня вообще нет никакого права спрашивать тебя. (right) 17. У матери не было никакого желания идти на кухню. (desire) 18. Он видел ее инстинктивное желание положить каждую вещь на отведенное ей место. (desire) 19. Утром шел дождь, и она отказалась от всякой надежды попасть в бассейн. (hope) 20. Нет никакой надежды устроить с ним интервью до его отплытия. (hope) 21. Он отказался от идеи позвонить по телефону. (idea) 22. Мысль о расставании никогда не приходила нам в голову. (idea) 23. Я был в отчаянии от мысли, что могу потерять работу. (thought) 24. Я просто не могу вынести мысли, что не буду видеть тебя каждый день. (thought) 25. Ее решение найти работу было вполне твердым. (decision) 26. Поль не сделал никакой попытки поговорить. (attempt) 27. Я думаю, ей не понравилась бы любая попытка с моей стороны возобновить знакомство. (attempt) 28. Я сделал большое усилие, чтобы оставаться спокойным. (effort) 29. Она видела, что я смотрю на нее, но не сделала никакого усилия, чтобы встать. (effort) 30. У него был дар видеть вещи, как они есть. (gift) 31. Я поставил перед собой задачу попытаться найти их. (task) 32. Я не знаю никакого приличного способа отклонить их приглашение. (way) 33. 0, я обычно нахожу способы развлекать себя, когда я остаюсь дома один. (way) 34. Вы упустили возможность сделать его счастливым (chance) 35. У них редко бывала возможность помочь отцу в работе. (chance) 36. У меня не часто бывает возможность пойти куда-нибудь вечером. (chance) 37. Я рад, что получил эту возможность увидеть вас. (chance) 38. У них не было возможности побыть одним. (opprtunity) 39. Я воспользовался случаем изложить Энн мои взгляды на существующее положение. (opportunity) 40. Я рад, что имею возможность разговаривать с вами, доктор. (opportunity)

Exercise 49. Supply prepositions other than *of* for the ing-forms used as attributes in the following sentences:

1. She had great difficulty ... not showing her feelings. 2. She looked upon life as an opportunity ... writing novels. 3. "There doesn't seem to be much point ... my coming down if he's not well," said Lou. 4. There isn't much sense ... my going through all the reasons why a young man of twenty-two, without any money, should not marry. 5.Blair raised no objection ... going back to London. 6. She has a wonderful talent ... getting the best out of people. 7. The girl took a biscuit in her tiny hand and made a feeble attempt ... gnawing it. 8. Mel saw their social life as a means ... fulfilling his professional ambitions. 9. There could be no doubt ... there being something on between her and Hugh. 10. For one reason or another there was difficulty ... finding an evening when we were both free. 11. She had a pleasant gift ... keeping the conversation general. 12. I'm a great believer ... being prepared. 13. She cherished her delight ... calling a woman of title by her Christian name. 14. I repeat, that was one of my reasons ... giving you this news today.

Exercise 50. Translate the following into English using *ing*-forms as attributes of appositive meaning to nouns requiring other prepositions than *of*:

1. Я с трудом открыл дверь из-за массы газет и писем, лежавших на полу. (difficulty) 2. У него никогда не было затруднений с тем, чтобы найти работу или получить субсидию на научные исследования. (difficulty) 3.Не было никакого смысла сидеть в комнате целый день. (sense) 4. У меня есть основания желать сохранить этот дом. (reason) 5. Я знал, что моей хозяйки не будет дома до позднего вечера, поэтому не имело смысла идти домой. (point) 6. Вэл не имел особых возражений против того, чтобы его видели с Элен. (objection) 7. Ему хотелось скрыть смущение, которое он чувствовал, когда произносил речь. (embarrassement) 8. У строить это интервью будет нетрудно. (difficulty) 9. Он старался скрыть свое удовольствие, когда ему предложили работу. (pleasure) 10. У меня была одна ясная причина не делать этого. (reason) 11. Это была одна из причин, почему я привел тебя сегодня сюда. (reason)

Exercise 51. Translate the following into English using *ing-forms* as attributes of appositive meaning. Be careful to choose the best suited way of indicating the doer of the actions if necessary:

1. Есть у кого-нибудь возражения против того, чтобы я повидался с ним? (objection) 2. Я не мог вынести мысли, что она так несчастлива и так далеко. (thought) 3. Хотя она всегда была лучшей ученицей в своем классе, не было и речи о том, что она пойдет в колледж. (question) 4. Его план включал необходимость для Барта оставаться в Европе в качестве управляющего. (necessity) 5. Было мало шансов, что он останется жить после операции. (chance) 6. Даже теперь мысль о том, что он когда-то разговаривал с ней,

странно трогала его. (thought) 7. Как ты думаешь, у нас есть шанс, что нам поверят? (ccance) 8. Его чуткий слух уловил звук приближающейся моторной лодки. (sound) 9. Существует реальная опасность, что эпидемия широко распространится. (danger) 10. Мне очень неприятна мысль, что ты там совсем одна. (idea) 11. На минуту наступила тишина, нарушаемая только звуком воды, текущей из крана. (sound) 12. У него не было никакой возможности получить стипендию в Оксфордском университете. (chance)

Exercise 52. Choose between the infinitive and the *ing-form* as an attribute to a noun in sentences with a formal *it* functioning as subject or object:

1. "We make it a rule," he explained, "... no information concerning our clients." (to give) 2. I made it my business ... him everything. (to teach) 3. Oh, what's the use ... over what he said? (to go) 4. I told Ann that it was a mistake ... the invitation. (to decline) 5. It's no use ... around moaning. (to sit) 6. She found it a relief ... it up with me. (to make) 7. He said he knew it had been no good ... her about it. (to ask) 8. I feel that it's my duty ... at his side. (to be) 9. It's no use ... and ... to things if she is ill. (she, to get up, to see) 10. You'll find it a great change ... in New York. (to live) 11. He was strong and healthy and it was a pleasure ... from street to street delivering letters. (he, to walk) 12. I make it a principle ... with people like you. (to work) 13. I made it a rule ... both routes, coming down and going up. (to use) 14. I'll be going abroad soon. So it's no use ... or ... (you, to write, to telephone) 15. It was our custom ... for some few minutes after the lights were out. (to talk) 16. It's the dream of my life ... for a film star. (to take) 17. I don't think it a very good idea ... him of it. (to remind) 18. But it was no use ... as if I didn't care. (to sound) 19. I felt it my duty ... the argument. (to end) 20. It was a very unfortunate remark (he, to make) 21. But when we do understand each other it's no use ... we don't. (to pretend)

Exercise 53. Revision: supply infinitives or *ing*-forms for the following sentences:

1. It was quite late when they saw Trasker ... up the other side of the street. They saw him ... in front of his house, ... up at it and ... his cigarette away. (to come, to pause, to look, to throw) 2.... the truth, he felt disgusted with himself. (to tell) 3. Even when my mother was alive it was considered ... a great extravagance ... to a hotel for dinner. (to be, to go) 4. Meg was not much surprised in the morning ... that her uncle was too unwell ..., though he hoped ... his work in the afternoon. (to learn, to appear, to resume) 5. He knew that he ought to feel ashamed ... on ... his father's money when he made no effort ... himself, but it did not seem ... and he just went on ... (to keep, to take, to support, to matter, to sketch) 6. I love you so much that I still can't stop my heart ... fast when I see you ... something as ordinary as ... the table. (to beat, to do, to lay) 7. ... on the deck Father surveyed the passengers ... up the gangway. (to stand, to come) 8. He insisted upon her ... a maid ... in three afternoons a week ... with the cleaning and ironing. (to have, to come, to help) 9.

He thought of ... out and ... a note to his wife ... that he had been called away. (to go, to leave, to say) 10.... frank, it is a great shock to me. (to be) 11. Smith got into the car and slammed the door. Barber watched him ... sharply away from the kerb, ... a taxi-driver behind him ... on his brakes him. (to pull, to make, to jam, to avoid, to butt) 12. Barbara sat beside him She heard him ... and put out a sisterly hand ... his hair. "It's terribly cold," she said. "I wonder if it would be any good on the gas boiler." (to

read, to sigh, to touch, to try, to turn) 13. In the darkness I heard footsteps ... toward me. Quickly I began ... a cigarette, for the thought of someone ... into me filled me with alarm. (to come, to light, to bang) 14. He talked about the difficulty of ... history readable without ... it into fiction. (to make, to turn) 15. Michael drove very slowly towards the ... troops. (to approach) 16. He had trouble ... his way and several times came close to (to find, to lose) 17. He wanted Francis ... about it, yet he also wanted him. (to know, to avoid, to tell) 18. "Write her a letter then." "Why ... that, when she's upstairs?" (to do) 19. I was worried, but found it difficult ... what ... for him. (to know, to do) 20. When I refused ... she sulked, but then she began ... that she would enjoy ... alone for a change. (to stay, to think, to be) 21. "Why not ... a gentleman and ... thank you for the offer?" she said. (to be, to say) 22. "It's no good ... a fool of myself," she said, ... her eyes. "The only thing is ... what is the best thing" (to make, to dry, to decide, to do) 23. Casie spent most of her life ... her ailing mother. (to tend) 24. She turned to the window and threw it open. "Why ... that?" he said sharply. "You'll catch cold in that dress." (to do) 25. His impulse was ... from the room, but he restrained himself. (to rush) 26. She had trouble ... her suitcase. (to find) 27. I tried ... and in order not ... the bitterness in my heart I did my best ... the conversation ... on one topic and another. (to eat, to show, to keep, to go) 28. The young Russian was supposed ... a life of Peter the Great, and ... over to England for the purpose of ... the documents ... to the Tsar's residence in this country as a ship carpenter. (to write, to come, to study, to relate) 29. Con's family were, in fact, in the process of ... tea when we arrived, but were obviously too accustomed to Con's eccentricities ... disturbed by his ... in a stranger. (to have, to be, to bring) 30. It's simply no good ... Dick ... reasonable. (to expect, to be) 31. He accepted with his usual indifference my refusal ... to Cambridge. (to go) 3 2. He was too selfish ... anyone a good turn. (to do) 33. If I went ... for a house myself, my enthusiasm would die before I found the right spot. (to search) 34. I found myself ... very worried by ... what ... cigarettes might do to me. So I gave up ..., not (to become, to read, to smoke, to read, to smoke) 35. In the harbour there was a barge ... gracefully not far away and smaller boats ... around it. (to move, to fuss) 36. A car was glimpsed ... slowly up the drive. "That's our little friend Tom ...," said Chris. (to come, to arrive) 37. I sat down in the sun on the steps of the old church, ... until it was four o'clock before ... back to the office. (to wait, to go) 38. What about ... to the pictures with me one evening? (to come) 39. He laughed so uproariously that the people ... near us looked round, and some of them began ...

too. (to sit, to laugh) 40. But it is enough ... us ... not ... any personal dealings with you. (to make, to prefer, to have) 41. He kept me ... an interest in his work. (to try, to induce, to take) 4 2. That's preposterous! A man not ... what he had on! (to know)

Exercise 54. Revision: supply infinitive or ing-form complexes for the following sentences.

Note: Find, if necessary, the right way of introducing the complex into the sentence.

1. There was obviously no hope ... quiet until he knew how they had found him. (the man — to be) 2. There was nothing more annoying to Freddy than the sight ... mistakes. (his students — to make) 3. He didn't like the idea ... him like that. (people — to see) 4. He had the expression on his face (a man — to wait, a bomb — to go off) 5. There is no chance ... away with it. (he — to get) 6. What had driven him from the house was the sound... . (his child — to cry) 7. He thought it was wrong ... away, and ... his mother to look after his children. (he — to go, to leave) 8. I don't even know the man. I've heard ... about him from time to time, but that's all. (you — to talk) 9. You know one can't expect ... easy in war time. (things — to be) 10. I continued to work there on the subjects which were necessary ... into Cambridge. (I — to get) 11. The Cabinet decided to advise ... an independent commission. (the Governor — to appoint) 12. I made ... up and ... and (he — to get, to wash, to dress) 13. She lay listening to the sound ... down the stairs. (Mary's steps — to retreat) 14. He stood there letting ... by. (the seconds to tick) 15. I thought it would be useful ... what I could about my father's intentions. (*I* — to find out)

Exercise 55. Revision: supply infinitives and *ing-forms* in the following texts:

a) When my sister Anne was six years old, I saved her from (to kidnap) At the end of the war there were rumours about strange men who lured little children into quiet places with promises of toys and sweets, persuaded them into ... about their parents and if the parents turned out ... of no further interest to them, they usually left the children ... their way home in tears. (to talk, to be, to find) So my parents spent a great deal of time ... Anne about ... to strange men. (to warn, to talk).

One day, Anne went out ... in the street after tea and could not be found an hour later. (to play) We looked through the ... streets, but no one had seen her. (to surround) My father went off in the car ... for her, and I decided ... in the park. (to look, to search) Some boys there told me that they had seen a small girl in a blue dress ... a cricket match, and someone else said that she had been seen ... off with a man who was pushing a bicycle. (to watch, to walk) The chances were against this child ... my sister, but I walked off in the direction in which they had been seen (to be, to walk) This brought me to a back alley. I called Anne's name, and was

surprised ... her voice ... back. *(to hear, to call)* I found a hole in the hedge, and as I scrambled through she came ... towards me. *(to run)* I was in time ... a youth ... over the fence. *(to see, to climb)* He grinned and waved at me and said, "Can't stop" and dropped on the other side.

Anne and I walked home; she was not in the least excited about her exploit. She had walked into the park with two girl-friends, ... for butterflies, had watched a cricket match, and had then got into conversation with "a nice man", who told her he knew where she could catch butterflies. (to look) He took her into the alley, ... her stories as they walked along. (to tell)

I warned her about ... to strange men but she insisted on this man ... "quite nice". (to talk, to be) I agreed that this was probably so, but made her ... that, in future, she would never again accept an invitation ... for butterflies. (to promise, to look)

b) When the maid had gone, and I was almost alone, I sat down on the kitchen chair and started (to cry) I sat there ... and ... and ... how ... myself. (to shake, to gasp, to wonder, to stop) My little daughter Flora came ... what I was doing. (to see) I attempted ... myself together. (to pull) I got up and thought of ... myself a cup of coffee. (to make) I put the milk in the pan. Then I went to the fridge ... the milk-bottle back, and I did not look where I was going, for I fell over one of Flora's bricks. (to put) I dropped the bottle and it broke and splintered all over the floor. At the sight of it I started ... again. (to cry) Flora came ... towards me and threw her arms about my knees. (to stumble)

"It's all right, Flora," I kept ... as I unclasped her hands, and started ... up the lumps of glass. (to repeat, to pick) I persuaded her ... down while I tried ... the milk with the floor cloth. (to sit, to wipe) I was damp with milk and tears. Flora clung to me, ... (to sob) When 1 cleaned the floor, I picked her up and went to the bathroom ... myself. (to wash) I tried ... of some way of ... the afternoon and decided ... to the launderette with all the things that I never bother ... in the machine at home, like bedspreads and dressing-gowns. (to think, to spend, to go, to wash) Flora insisted on my ... her along with me. (to take)

In the launderette a girl I knew stopped for a moment (to chat) She said something about the washing at home ... her so tired, and two and ninepence ... an awful lot of money. (to make, to be) I listened and agreed but I also realized that she was apologizing to me for ... there at all, as the launderette was not to her a place of duty, but a place of lazy, extravagant luxury which she could not afford (to be, to visit) She was embarrassed as though I had caught her ... her hair done at an expensive hairdresser's, or ... cream cakes alone in a tea shop. (to have, to eat).

Навчальне видання

ПРАКТИКУМ З АНГЛІЙСЬКОЇ ГРАМАТИКИ: ДІЄПРИКМЕТНИК, ДІЄПРИСЛІВНИК

Навчальний посібник для студентів ІІ курсу факультету «Референт-перекладач»

У порядник ШЕСТАКОВА Олена Миколаївна

В авторській редакції Комп'ютерний набір О. М. Шестакова

Підписано до друку 24.04.2017. Формат 60×84/16. Папір офсетний. Гарнітура «Таймс». Ум. друк. арк. 3,72. Обл.-вид. арк. 3,49. Тираж 5 пр. Зам. №

Видавництво Народної української академії Свідоцтво № 1153 від 16.12.2002.

Надруковано у видавництві Народної української академії

Україна, 61000, Харків, МСП, вул. Лермонтовська, 27